

ARAD-I KÖZLÖNY

52. évfolyam, 21. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897-1932.

Szerda, 1937. január 27.

Anglia útja

Irla: ANTHONY R. EDEN,
angol külügyminiszter

Ha Nagy-Britannia kormánya komoly befolyást akar gyakorolni a világpolitika irányítására, elengedhetetlenül szükséges, hogy egységes nemzeti közvélemény álljon mögötte. Volt idő, amikor a külpolitika alapvető irányvonalai tekintetében nem volt különbség a pártok között. Ma ismét nagy lépésekkel halad Anglia ebben az irányban és kezdenek el-
tűnni az ellentétek a részletkérdések tekintetében is. A kívülálló szemlélőre kétségkívül nagy hatással lehetett az, hogy az utolsó hónapok során az angol közvélemény az életbevágóan fontos külpolitikai kérdésekben egységes felfogást kezdett vallani. Örömmel köszöntök minden ilyen jelenséget, mert egy-
ségben az erő.

Ahhoz, hogy a kormány a nemzeti egységet megővje, szükséges, hogy a néphez nyíltan beszéljen és az igazságot kénytelenül feltárja, hogy később ne merülhessenek fel nézeteltérések. Országunk nyugalmának döntő szerepe van Európa sorsának kialakulásában, ezt a nyugalmat azonban nem biztosíthatja az, hogy ha a válságot eltitkoljuk, hanem csak ha a polgárok teljesen tisztában vannak a helyzetekkel. Ebben a szellemben lehet a legkönnyebben megoldani a nehézségeket.

A világpolitika eseményei gyors iramban kergetik egymást, tehát teljes figyelmünkkel kell fordulnunk a dolgok alakulása felé. Éppen ezért a könnyebb megértés és a közvélemény felvilágosítása érdekében szeretnék néhány külpolitikai kérdést most jobban megvilágítani.

Elsősorban arról szeretném meggyőzni a nagyközönséget, hogy nagyon veszélyes dolog a világot jobboldali és baloldali diktatúrák csoportjaira osztani. Anglia egyiket sem akarja a kettő közül és nem akarja külpolitikáját egyetlen államcsoporthoz sem fűzni csak azért, mert az a csoport ilyen vagy olyan politikát követ. Nem hiszük, hogy ezzel Anglia belső békéjét, vagy a világbéke ügyét előmozdítanók. Ahhoz, hogy a nemzeti érdekeinket szolgáljuk, melyek körül legfontosabb a béke, nincs szükségünk ilyen tanokra és jelszavakra. Az ember értelmesebb lény és tisztábban látja a nagy célokat, semhogy ilyen durva alternatívák között választásra kényszerülne. Megismétlem, hogy Angliának nincs szüksége ilyen szélsőséges tanításokra.

Ezzel szemben nemcsak készen vagyunk, hanem őszintén kívánjuk, hogy azokkal is a legszívélyesebb barátságban éljünk, akik a maguk országában ilyen tanokat hirdetnek. Véleményünk szerint a külpolitikai együttműködés próbakövét nem a kormányformák jelentik, hanem az őszinte vágy a béke biztosítását célzó nemzetközi együttműködésre. Az idegen nemzetekhez való viszonyunkat éppen ezért az szabja meg, hogy ezek a nemzetek hogyan óvják meg a békét szomszédaikkal és milyen mértékben tartják tiszteletben azokat a szerződéseket, amelyek a béke biztosítására szolgálnak. A nemzetközi bizalmat csak az erősítheti meg, hogy ha a népek megtartják kötelezettségeiket és véleményeltérések esetén leülnek a tárgyalóasztalhoz. Az utolsó hóna-

Örvendetes javulás Mihai nagyvajda állapotában

— A trónörökös köszönő távirata a szenátushoz —

Bucuresti-ből jelentik: Lapedatu, a szenátus elnöke ma a szenátusban felolvasta Mihai nagyvajda választáviratát arra az üdvözlő sürgönyre, amelyet a szenátus tegnap a trónörökös firenzei betegágyához küldött.

„Mélyen áthat az önök jókívánsága. Kérem tolmácsolja ön a szenátusnak hálás köszönetemet”.

— hangzik a távirat, melyet a szenátorok állva hallgattak végig és azután tapssal kísérték.

Firenzéből jelenti a Rador: Az esti órákban kiadott orvosi bulletin szerint Mihai nagyvajda egészségi állapota rendkívül kielégítő, közérzése a legkitünőbb. A román követ és a légügyi attasé visszatértek Rómába.

Franciaország 500 millió fontos kölcsönt kap Londonban, Németország egymillió dollárt Amerikában

— Ujabb nehézségek az alexandrettei szandzsák ügyében —
Badulescu külügyi államtitkár a Népszövetség gazdasági bizottságának tagja lett

Genfből jelentik: A Népszövetség keddi tanácsú esén kellett volna tárgyalás alá venni az alexandrettei szandzsák és a danzigi kérdést, azonban erre nem kerülhetett sor, miután az erre vonatkozó jelentések nem készültek el idejére. A török küldöttség a szandzsák ügyében újabb követeléssel állott elő, amennyiben azt kívánta, hogy az alexandrettei szandzsák hivatalos nyelve a török legyen, ezt azonban a francia delegáció hevesen elnevezte. A danzigi kérdésben megegyezés várható, amennyiben Eden angol külügyminiszter és Beck lengyel külügyminiszter a danzigi népszövetségi főbiztossal már kidolgozták a megegyezés tervét, amely a Népszövetség szerdai tanácsulése elé kerül elfogadás végett.

A népszövetségi tanács tegnapi ülésén Badulescu román külügyi államtitkárt a népszövetségi gazdasági bizottság tagjává megválasztották. A gazdasági bizottság tagjait a népszövetségi tanács a felmerülő ügyekben szakértőként delegálja, ezért ez a megválasztás nagy fontossággal bír. A kinevezés ténye megtiszteltetést jelent Románia számára. Badulescu külügyi államtitkárt három évi időtartamra választották meg gazdasági bizottsági tagként.

Ankarából jelentik: A félhivatos török

pok története kétségkívül erre tanította az egész világot.

Okosabb lenne, ha a fegyverkezési verseny helyett a gazdasági együttműködés megvaósítását tűznék ki a népek céljukul. Ez olyan változás lenne, amelyet Anglia teljes mértékben helyeselné és amelyhez szívesen nyújtana segítő kezét. A legutóbbi francia-amerikai-angol valutaegyezmény megkötésénél példát mutattunk arra, hogy milyen utakon akarunk haladni és véleményünk szerint e téren még sokat tehetünk.

Olyan nemzetközi helyzetet szeretnénk

távirati iroda jelenti, hogy a török kormány rendkívüli minisztertanácsot tartott. Ezen résztvett a vezérkar főnöke is. A minisztertanács befejezése után utasításokat küldtek a Genfben tartózkodó Rüsdi Arras külügyminiszternek.

A beavatott körök véleménye szerint az alexandrettei szandzsák ügyében történt elvi megállapodás korántsem jelenti azt, hogy ez a kérdés végig lezárult volna. Valószínű, hogy a török és a francia kormányok között újabb tárgyalások indulnak meg.

Párisból jelentik: A Populaire a francia-török megállapodással kapcsolatban megállapítja, hogy a francia-török-sziriai megállapodás közel hozta egymáshoz a két szerződő államot. A két állam közötti viszony azonban nem állhat meg ennél az első megállapodásnál. Franciaország és Törökország között szorosabbra kell vonni a barátságot.

Rüsdi Arras török külügyminiszter a Reuter genfi levelezője előtt kijelentette, hogy bár az alexandrettei szandzsák ügyében minden fontosabb kérdésben megegyezés történt, mégis kénytelen volt megszakítani a tárgyalásokat, mert a szandzsák hivatalos nyelve tekintetében nehézségek mutatkoztak. Törökország minimális követelése az, hogy a szan-

látni, mely a világ nemzetei számára sokkal nagyobb gazdasági lehetőségeket tárna fel és ezzel a népek életszínvonalát emelné. Ha rendet lehetne teremteni a gazdasági zűrzavarban, aminek elengedhetetlen előfeltétele lenne a fegyverkezési verseny megszüntetése, akkor Anglia tiszta szívből hajlandó lenne segíteni. Nem lehet azonban Angliától azt várni, hogy más nemzeteknek akár gazdasági, akár pénzügyi téren segítséget nyújtson, ha annak egyetlen eredménye további fegyverkezés és ezzel további nyomás lenne a világbéke építésére.

A legkedélyesebb lokál
BUCUREȘTI-ben a

'Dreimäderlhaus'

Calea Griviței 41. (lángá Calea Victoriei)
Bécsi konyha, bécsi énekesnők,
a híres „Schrammel-Musik“!

dzsák hivatalos nyelve a török legyen, azonban a Népszövetség által kiküldött bizottság határozza meg, hogy milyen mértékben szükséges az arab nyelv használata. A török küldöttség — mondotta Rüsdi Arras — hajlandó abba is belenyugodni, ha a népszövetségi bizottság az arab nyelvet mondaná ki hivatalos nyelvnek, Franciaország azonban ellenzi a javaslatot és ez az ellentét késlelteti a meg egyezést.

A danzigi államjogi konfliktusban kedden este létrejött a megegyezés. Beck lengyel külügyminiszter, Eden angol külügyminiszter és Greiser, a danzigi kormány elnöke megszövegezték az új egyezményt, amelyet a népszövetségi tanács elé terjesztenek jóváhagyás végett. Az új danzigi népszövetségi főbiztos valószínűleg Nederbach holland delegátus lesz.

Londonból jelentik: Winston Churchill egy banketten beszédet mondott, amelyen a következőket jelentette ki:

— *Európa demokratikus államainak közéletük kellene egymáshoz és szoros viszonyt teremteniük. Védekezniük kell a világ békéjét fenyegető nagy veszéllyel szemben.*

— *Még talán sohasem volt oly nagy szükség egy hatalmas Anglia létezésére, mint a jelen időszakban. Angliát hatalmas erőtmenynyé kell kiépíteni, amelynek készen kell állnia, hogy minden erejével megvédelmezze az emberi jogokat és leküzdje a tiránizmust, bármely formában jelentkeznek is az. Anglia lobogójának ezután is hirdetni kell az emberi jogok ideáljainak és a demokrácia alapkövének védelmét.*

Washingtonból jelentik: Az Amerikába érkezett angol kereskedelmiügyi miniszter kihallgatáson volt Roosevelt köztársasági elnöknel. Az angol miniszter a lapok munkatársai előtt kijelentette, hogy a közeljövőben kereskedelmi tárgyalások indulnak Anglia és Amerika között.

Runciman angol kereskedelmi miniszter egy nappal meghosszabbította amerikai tartózkodását. Ebből arra következtetnek, hogy tárgyalásai döntő stádiumba jutottak. Runciman kijelentette, hogy Anglia és az Egyesült-Államok elvileg már megegyeztek abban, hogy tárgyalásokat indítsanak a kölcsönösségen alapuló kereskedelmi szerződés megkötése céljából.

Az újságírók érdeklődésére elmondotta, hogy arról is tárgyalt.

Uj offenzívát indít Franco tábornok

Burgosból jelentik: A nacionalista főhadiszálláson tervet dolgoznak ki, amelyről részletek szivárogtak ki. Eszerint Franco tábornagy a legközelebbi jövőben egyszerre akarja megindítani az ostromot Madrid, Malaga és Bilbao ellen. A baszk tartományokban eddig tetlenül fekvő hadseregét öt ezer emberrel erősítette meg, valószínűleg innen indul ki Francoék újabb offenzívája. Legújabb madridi jelentés szerint a telefonközpont palotája lángokban áll.

Több előkelő spanyol állampolgár, akik a valenciai köztársasági kormánnyal összeköttetést tartanak fenn, elhatározták, hogy békekötést kísérnek meg a valenciai kormány és Franco tábornok között. A békekötést állítólag érintkezésbe is léptek a nacionalista kormánnyal és közölték azokat a feltételeket is, amelyek alapján — véleményük szerint — létrejöhetne a béke.

A Stefani-ügynökség jelenti, hogy Franco tábornok a leghatározottabban visszautasította a magánútról kezdeményezett békekötési akciókat.

A francia sajtó általában kielégítőnek tartja úgy az olasz, mint a német választ és az általános nézet, hogy Berlin és Róma válasza nem vágja el a további tárgyalások lehetőségét és a benemavatók bizottság már ki is tűzheti a rendszabályok életbeléptetésének időpontját.

hogyan kaphatna Anglia háboru esetén fegyvereket és löszert az Egyesült-Államoktól. Ez azonban még nem jelenti azt a feltevést, hogy háboru lesz, — jelentette ki az angol kereskedelmi miniszter. Tárgyalt a gyarmati nyersanyag szétosztásáról is. Ennek a rendezését kereskedelmi szerződések útján kell megoldani, nem pedig a gyarmatok újabb szétosztásával. A

Daily Express megerősíti azt a hírt, hogy Anglia egy millió dolláros kölcsönt kíván közvetlenül Németország számára az Egyesült-Államoktól, nyersanyag-vétel céljaira.

Londonból jelentik: A francia—angol kölcsöntárgyalások eredményes befejezést nyertek. Franciaország 500 millió font kölcsönt vesz fel Londonban.

750 ezer hajléktalanja van a borzalmas amerikai árvíznek

200 millió dollár segélyt kér Roosevelt elnök az Egyesült-Államok népétől

Az amerikai árvíz katasztrófa arányai minden képzeletet felülmúlnak. Az Ohio és a Mississippi egész völgyét hullámok borítják. Tíz államban 150 város és talu teljesen víz alatt áll és a hajléktalanok száma meghaladja a félmilliót. Az anyagi kár hozzávetőlegesen két és félmilliárd dollár.

Roosevelt elnök naponta sürgős tanácskozásokat folytat a vöröskereszt-egyesületek vezetőivel. Az elnök kiáltványt intézett a néphez és ebben hangzott, hogy a Vöröskeresztnek legalább 200 millió dollárt kell rendelkezésére bocsájtani.

A katonai hatóságok parancsot kaptak, hogy Memphis város közelében röptessék levegőbe a gátakat, mert az Illinois-állambeli Cairo városát csak így lehet megmenteni attól, hogy teljesen a víz alá kerüljön. A hír hallatára a

környékbeli parasztnok csoportokba verődve és állig felfegyverkezve vonultak ki a gátakhoz, hogy annak felrobbantását megakadályozzák. Kijelentették, hogy mindenkit, aki a gátakhoz közeledik, lelőnek.

A halottak száma 118-ra emelkedett, már több mint 750.000 ember vált hajléktalanná. az elemi csapás következtében.

Cincinnati-ban a tűzoltóknak ma délig sikerült megfeszített munka után a kiömlött és felgyulladt olajtartály-okoza tüzet lokalizálni. A Standard Oil Company-társaság telepén keletkezett tűz okozta pusztításról kiadott hivatalos jelentés szerint a tűzvésznek 35 ház esett áldozatul. A társaság olajtelepén néhány égő tartány emlékeztet arra, hogy itt hatalmas tűzvész pusztított, ezeknek eloltására is megindultak a munkálok.

Pittsburg és Kairo között elterülő mintegy 1600 kilométer hosszú terület teljesen víz alatt áll.

Arad-i küldöttség utazik a fővárosba a város nagy problémáinak elintézésére

A munkakamarák szövetsége fedezli a költségeket — Arad-i kívánságok
Calciu szövetségi elnök előtt

Népes gyűlés folyt le kedden este a volt Ipari testület helyiségének nagytermében. A gyűlésen Calciu Ilie, a munkakamarák országos szövetségének elnöke tartott előadást és azon megjelent Moga Matei, az oradeai Munkakamara elnöke, a szövetség alelnöke is. Moga Matei az arad-i Munkakamara elnöke nyitotta meg a gyűlést. Üdvözölte a vendégeket, majd pedig az arad-i Munkakamara eredményes működését ismertette. Utána Calciu Ilie tartotta meg előadását.

— Január 31-ig mindenkinek módjában állott iparengedélyt, illetve munkakönyvet becsereznie — mondotta. Február elején a Munkakamarák területüket körzetekre osztják és ezekben a körzetekben a Kamarák iparostagozatainak megbízottjai, valamint a közigazgatási hatóságok kiküldöttjei felülvizsgálják minden iparos helyzetét annak megápitása végett, hogy kérte-e iparigazolványa vagy munkakönyve becserezését. Ha pedig megállapítják, hogy egyesek nem éltek a becserezés jogával, esetről-esetre átmenetileg helyezik őket és ha bebizonyosodik, hogy joguk van munkakönyvre, azt meg is kapják. Nagy előnye az iparörvénynek, hogy módot nyújt az iparosoknak termelőszövetkezetek létesítésére. Ezeknek elősegítése és általában

a kisiparosság Istápolására alakul meg a kisipari hitelintézet, amelynek törvényjavaslata most van a parlament előtt.

Ez az intézmény közel egymilliárdnyi tőkével rendelkezik majd, igazgatóságában megfelelő arányban iparosok foglalnak helyet. Az új intézmény iparosoknak munkák elvégzésére 6 hónaptól 2 évig terjedő, gépek és szerszámok vásárlására pedig 5 évre folyósít kölcsönt, olyan kamattal, amely 2 százalékkal magasabb a Banca Naționala visszeszámitolási kamatlábnál.

CORSO 5.74, 9.4 órákor Telefon: 5-65.
Romantika! Sziv! Zene!
Egy igazi nagy filmszenzáció!

MARTA EGGERTH
legtündöklőbb, legragyogóbb alakítása,
UDVARI KONCERT
Das Hofkonzert Valcer királynő
A többi szereplők: Johannes Heesters, Otto
Tressler Hans Richter és Rudolf Platte.
Ma utolára
A dzsungel királynője.

Az iparosság problémáit teljes mértékben átérzi Öfelsége II. Carol király, akinek az elmúlt héten negyven perces audiencián tartam fel a termelőrétegek helyzetét, valamint azt, hogy milyen nagy szükség van a kisipari hitel megszervezésére. Arra kérem Arad iparosságát, hogy haladéktalanul kezdjen hozzá a termelő szövetkezetek létesítése tanulmányozásához.

Feier Stefan, a Munkakamara iparostagozatainak elnöke biztosította Calciu elnököt az arad-i iparosság ragaszkodásáról, majd pedig Vulpe Ioșif helyettes interimárbizottsági elnök, a Munkakamara kormánybiztosa szólalt fel és Arad égető problémára hívta fel Calciu elnök figyelmét.

— Mint már szombaton is említettem — mondotta —, egymás után távoznak el Arad jelentős intézményei. A közelmúltban ugyan

biztató ígéretet kaptunk arra, hogy az Astra-gyár több osztálya Arad-on marad.

Gondoskodnunk kell azonban arról is, hogy az üzemvezetőséget visszahelyezzék Arad-ra. Ezenkívül arra kérjük az elnök urat, hogy a maga részéről is járjon közbe annak érdekében, hogy felépüljön a társadalombiztosító pénztár új arad-i palotája, mert a jelenlegi épület nem megfelelő. Odá kell hatnunk, hogy minél előbb felépüljön a modern inas-otthon is és megtörténjen Arad üdülőhelyé nyilvánítása.

A nagy tapssal fogadott felszólalás után Calciu elnök a következő javaslatot tette:

— Azt ajánlom, hogy a jövő héten Vulpe helyettes interimár bizottsági elnök ur, valamint a Kamara elnöke és az egyes kamarai tagozatok elnökei jöjjenek București-be és hozzanak magukkal egy emlékiratot, amelyben mindezeket a kívánságokat kifejtik. Utazási költségeiket és egyheti bucurești-i tartózkodásukat a munkakamarák szövetsége fedezi. Velük együtt magam is elmegyek az összes illetékes tényezőkhöz és bizom abban, hogy sikerül eredményt elérnünk. Ami az Astra-gyárt illeti, magam is beszéltem Sapira vezérigazgató úrral s úgy értesültem, hogy valóban a gyár egyes osztályai Arad-on maradnak.

Dămăcuș Aurel a magántisztviselők tagozatának elnöke, a magántisztviselők helyzetére hívta fel a szövetség elnökének figyelmét. A gyűlés Moga Matei elnök záró szavaival ért véget. Elhatározta a gyűlés, hogy üdvözlő táviratot küld II. Carol királynak és egyben Mihai nagyvajda és Nicolae királyi herceg mielőbbi felépülése iránti kívánságának ad kifejezést. Ugyancsak üdvözlő táviratot küldtek Nistor munkaügyi miniszternek.

Meghalt Tisch Mór dr., Arad egykori tiszti-főorvosa

Egy igazi emberbarát érdemeiben és közmegebecsülésben gazdag pályafutása — Dr. Tisch Mór, a szegények és a szenvedők igaz barátja — Az utolsó küzdelem a halállal

Csütörtök délután lesz a temetés

Arad-város nagymultu közéletének újabb fájdalmas vesztesége van. Dr. Tisch Mór, Arad város nyugalmazott tiszti főorvosa életének 83-ik évében kedden délután háromnegyed 3 órakor mintegy két hetes betegeskedés után elhunyt. Dr. Tisch Mór élete telve volt szépségekkel és finomsággal, melegen dobogó emberi szívét soha nem nyomta el közhivatali megbízatása, amelynek mindenkor oly lelkesen és önzetlenül tett eleget. Mint városi tiszti főorvost tömegesen keresték fel a szegény betegek és nagyon gyakran megtörtént, hogy az ingyen vizsgálat mellett az előírt orvosságot is Tisch Mór dr. fizette ki.

Dr. Tisch Mór, hivatásának a teljes szívvel-lélekkel élő régi orvosnemzedék kimagasló tagja, 1854-ben született Bejus-on. Középiskoláit Bejus-on és Oradea-n, egyetemi tanulmányait pedig Budapesten és Bécsben végezte. 1878-ban jött Arad-ra és a Darányi-kórházban, mint másodorvos nyert alkalmazást, ahol Kabdebó János és Vas Sándor kollégáival együtt, Darányi oldalán kitűnő gyakorlatot sajátított el. Darányi hosszú időn át az orvos mintaképeül szolgált Arad-on és a tanítvány el-sajátította mesterének minden kiváló tulajdonságát. 1880-ban városi tiszti orvosá nevezték ki. Előbb Gai-ban működött öt évig, majd az első kerületbe helyezték át. Karrierje ezután rohamosan emelkedett, 1901-ben városi tiszteletbeli főorvossá 1910-ben, amikor néhai Pozsgay Lajos nyugalomba vonult, tényleges főorvossá nevezték ki. Rendkívül intenzíven foglalkozott Arad egészségügyi kérdéseivel és ebben az ügyben terjedelmes, minden részletet szem előtt tartó memorandumot dolgozott ki. Mint főorvos tevékeny részt vett a törvényhatóság munkájában és a tudóispensaire megalkotása nevéhez fűződik, továbbá ugyancsak az ő rezsimje alatt létesült az aradi gyermek-kórház intézménye is.

Tisch Mór dr. lelkében szerencsés módon találkozott a nagyképzetségű orvos a melegen érző emberrel. A szegény, szenvedő emberek valóságos patrónusa volt. Egyetlen embert sem utasított el, mindenkit meghallgatott és minden összeköttetését felhasználta, hogy segítsen rajtuk. Nemes emberbaráti cselekedeteinek valóságos láncolata övezi életpályáját. Igazi ember és igazi orvos volt. A betegek gyógyításán kívül a jótékonyág gyakorlásában is elől járt. Ritka kvalitásainak igazi bizonyítékát adta 1913. év őszén, amikor a kolerát Aradra is behurcolták. Tisch Mór dr. szakavatott és energikus fellépésének köszönhető, hogy sikerült ezt a borzalmas veszedelmet még csirájában elfojtani. Nem érdeltelen megemlíteni, hogy Arad háláját és köszönetét a veszedelem elmúltával éppen néhai Stauber József, az Arad-i Közlöny főszerkesztője tolmácsolta a törvényhatóság közgyűlésén.

Élethivatásához hasonlóan boldog és kiegyensúlyozott volt családi élete. Ötvenhét éven keresztül élt zavartalan házasságot felesével, született Ransburg Herminával és családi életének boldogságát később gyermekei és unokái egészítették ki.

Az impériumváltozás után egy évvel nyugalomba vonult, de ezután is még hosszú ideig, egészen a legutolsó évekig praktizált. Nem tudott megválni a betegeitől. Szívvel-lélekkel a hivatásán csüggött. Volt idő, amikor neki volt a legkiterjedtebb betegköre. Betegei szerették nem csak tudása és megnyugtató lényé, hanem melegen együttérző szíve miatt is. Hét évvel ezelőtt ünnepelte meg aranylakodalmát és e ritka családi ünnep alkalmából Arad-város társadalmá örömmel ragadta meg az alkalmat, hogy egyöntetű, őszinte szeretetének megnyilvánulásával vegye körül a ritka jubileumot megérett házaspárt.

Az utóbbi években már teljesen visszavonultan, családjában körében élt. Ezelőtt 12 nappal tüdőgyulladást kapott. Szervezetének még sikerült leküzdenie a gyilkos kórt, a 83 éves öregur fizikumá azonban teljesen kimerült a nagy küzdelemben, néhány nap óta szívgyöngegségi tünetek léptek fel, amelyek egyre súlyosbodtak. Kezelőorvosai, dr. Palágyi Jenő és dr. Löwinger Miksa, elsősorban pedig fia, dr. Török Dezső, mindent elkövettek, hogy életét megmentse, azonban hasztalan. Az utóbbi két napon már csak a kámforinjekciók hosszabbították meg életét és a többiben tartott orvosi konziliumok során kénytelenek voltak megállapítani, hogy menthetetlenül közeleg a vég. A beteg maga is tisztában volt ezzel, hogy halála közeledik. Az utóbbi napokban már csak családjáról beszélt a legnagyobb szeretettel.

— „Nagyon meg voltam életemmel elégedve” — mondotta hétfőn hozzátartozóinak. —

„Elérkezett az időm, nem lázadok a sorsom ellen. Boldog volt életem, boldog voltam gyermekeimmel és unokáimmal. Most már csak azt kívánom, hogy ti legyetek boldogok...”

Csak egészen kivételes egyéniségű emberek tudják oly békés megalkuvással várni a halált, mint ahogyan a jóságos szívű egykori főorvos várta.

Kedden délután mintegy fél három órakor azt kívánta, hogy nyissák ki az ablakot, hogy egy kis friss levegőt élvezzen. Ágya mellett tartózkodó fia, dr. Török Dezső megkérdezte, hogy jól érzi-e magát?

— „Jól érzem magam” — mondotta a haldokló, majd csöndesen elszenderedett. Örökre.

Dr. Tisch Mór halála városszerte általános, őszinte részvétet keltett. A melegszívű emberbarátnak és értékes orvosnak egyaránt kijáró ritka rokonszenv megnyilvánulása ez a részvétel. Halálát özvegyén kívül két fia: dr. Török Ferenc, földbirtokos, nyugalmazott főszolgabíró, dr. Török Dezső, orvos; rokona: Ransburg Sándor bornagykereskedő; testvérei: özvegy Schwartz Mártonné (Arad), Barna Izsóné és Tisch Gyula (Budapest), valamint kiterjedt előkelő rokonság, barátok, jóismerősök nagy tábora gyászolja. Csütörtök délután fél három órakor helyezik örök nyugalomra Tisch Mór dr-t, Arad nyugalmazott tiszti főorvosát és idealista szívű emberbarátját.

Beismerő vallomások özöne az új moszkvai politikai perben

Moszkva volt katonai parancsnoka még Sztalin ellen tervezett merényletet is bevallott

Moszkvából jelentik: A Radek-bünper mai tárgyalásán Drobnisz vádlott beismerő vallomásaiban elmondta, hogy a múlt évben ő irányította a kuzneti medencében történt rongálásokat. Kijelentette, hogy Piatakov-tól kapott parancsot arra, hogy a rongálásokat megszervezze. Amikor nem fejtett ki megfelelő tevékenységet, Piatakov szigorú utasítást adott, hogy erélyesebben dolgozzék és ekkor komolyan hozzálátott a bányák rongálásához. Bevallotta, hogy Szesztov-nak olyanértelmű utasítást adott, hogy ne törődjék, akárhány munkás pusztul is el, főgondja az legyen, hogy minél nagyobb károkat okozzon. Először a Centralnája-bányában történt robbanást szervezte meg. A bányarobbanást, amely letartóztatása után történt, még meg lehetett volna akadályozni, ha Szesztov, értesülve letartóztatásáról, megfelelő ellenin-

tézkedéseket tett volna.

Az esti tárgyaláson Muralov, Trockil egyik régi híve, Moszkva volt katonai parancsnoka kihallgatására került a sor. Muralov 12 év óta Szibériában él, száműzetésben. Bevallotta, hogy Nyugatszibériában merényletet szervezett Sztalin ellen és ugyancsak ő készítette elő 1934-ben, az akkor Nyugatszibériában tartózkodó Molotov meggyilkolását. Azt is bevallotta, hogy érintkezésben állt a német kémszervezet megbízottaival is.

Bogulovszki, a szibériai Trockij-szervezet egyik vezetője, akit a szibériai vasutvona'ak megrongálásával vádolnak, bevallotta, hogy a Molotov ellen szervezett merénylettervnek egyik előkészítője volt. Ugyancsak ő szervezte meg Kaganovits és Rike, a nyugatszibériai kommunista-párt titkára ellen elkövetett merényleteket is.

Kiderült a Párisban meggyilkolt orosz ujságíró elleni büntény oka

Párisból jelentik: Navaszin Dimitrij orosz közgazdasági ujságíró meggyilkolása nagy izgalmat keltett Franciaországban és a párisi lapok főhelyen foglalkoznak a titokzatos merénylettel. A lapok újabb Kutjevov-ügynek minősítik a gyilkosságot. A talános vélemény, hogy a gyilkosságot a szovjetkormány Párisba küldött ügynökei követték el, de a rendőri nyomozás eddig még semmit sem tudott a gyilkosok személyéről megállapítani. Tekintettel azonban arra, hogy Navaszin szoros barátságban élt Szokovnikovval és Piatakovval, bizonyosra veszik, hogy meggyilkolása kapcsolatban áll a moszkvai perrel.

Navaszint három revolverlövés érte, öt-milliméteres liliputi fegyverből. A rendőri megállapítás szerint néhány hónappal ezelőtt egy fiatalember látogatta meg Navaszint. A villában a szobalány fogadta és bevezette a szerkesztő szobájába. A fiatal ember ránézett Navaszinre, majd kijelentette, hogy tévedés történt, nem vele kíván beszélni.

A rendőrség feltevése szerint azért történt ez a látogatás, hogy a gyilkos megismerkedjék áldozatával.

A holttest helyének közelében ma két ólmosbotot találtak, amelyek a Humanité egy példányszámába voltak becsomagolva. Navaszint valószínűleg előbb leütötték és csak azután

lőtték agyon. Navaszin jó barátságban volt előkelő francia politikusokkal is, különösen Spinasse jelenlegi nemzetgazdasági miniszterrel és Demonzie szenátorral. Spinasse éppen tegnapelőtt volt vendége Navaszinnak, akit vilájában látogatott meg. A rendőrségen elmondta, hogy Navaszint nemrégiben visszahívták Moszkvába, de ő nem engedelmesskedett a visszahívó parancsnak.

URANIA 5, 7.15, 9.15. Tel.: 2-82.

Jön!!! Jön!!! Jön!!!

Anna Sten, Anna Sten, Anna Sten
Montecarlo bombázása, Feltámadás, Nana

Maria
Krasnowa

(A kifaszított nő) filmóriásban.

Mai műsor! „Az ucca gyermeke”

SYBIL JASON al. Nagyon kedves, kalandos gyermekszár-film. Okvetlen nézze meg gyermekeivel együtt.

Háromnyelvű felirat Színes pótkép!

Változatlanok maradnak a hus-árak Arad-on

**Vulpe Iosif interimárbizottsági alelnök frappáns lelep'ezései
a husárak alakulásának tényleges helyzetéről — A maximális
ármegállapító-bizottság ülése**

Arad város vezetősége, mint ármegállapító-bizottság, kedd délelőtti ülésén foglalkozott az arad-i husipari szindikátus ama beadványával, amelyben az Olaszország felé megindult kivitelre és a piaci áraknak ennek következtében történt emelkedésére való hivatkozással a hus maximális árának felemelését kérték.

Az ülést Tatu Ioan helyettes átmeneti-bizottsági elnök nyitotta meg, aki közölte a bizottság tagjaival, hogy hétfőn a mészárosoknak egy küldöttsége jelent meg Vulpe Iosif helyettes átmeneti-bizottsági elnök előtt, akinek tudomásulvétel végett bejelentették, hogy a mészárosok nagy többsége beszüntette a vágást. Miután Vulpe Iosif ezt nem akarta tudomásul venni, a küldöttség az eredeti beadványt visszavonta és újabb beadványt intézett a város vezetőségéhez, amelytől a maximális bizottság haladéktalan összehívását kérte.

Tatu elnök közlése után Jac Eugen gazdasági tanácsos emelkedett szólásra és bejelentette, hogy a legutóbbi maximálás óta, vagyis január 18-ika óta az élőállat-árakban változás nem állott be és ezért véleménye szerint a husárak maximális árának emelése nem indokolt. A közlés szerint a marha ára kilogrammonként változatlanul 9—12, a borjúé 19—21, míg a sertésé 19—23 lei. A mészárosok képviselőiben Barbatei Teodor, a husipari szindikátus ügyésze szólalt fel, aki változatlanul azt hangoztatta, hogy a piaci árak emelkedtek.

— Ennek tekintetbe vételét kérjük — mondotta — va' amint azt, hogy engedélyezzék számunkra a törvény által biztosított keresetet.

A szindikátus ügyésze ezután különböző számításokat terjesztett elő, amelyek alapján végül is azt kérte, hogy az elsőosztályú marhahus árát 24, a II. osztályúét 18, az I. osztályú sertéshus árát 32, a II. osztályúét pedig 28 leiben állapítsák meg.

A fogyasztók nevében Deteşan Ioan szólalt fel, aki a következőket mondotta:

— Mindenekelőtt azt kívánom megállapítani, hogy a törvény értelmében a mészárosoknak nem állott jogukban beszüntetni a vágást. Ha ez szándékukban állott, akkor ezt úgy kellett volna bejelenteniük, hogy a törvény utasításainak megfelelően a városnak három hónap álljon rendelkezésére a vágás közüzemben való megszervezésére. Így tehát a mészárosok csak három hónap múlva szüntethették volna be a vágást. Ami a 'ényegyet illeti, azt kérem, hogy a jövőben határozottan állapítsák meg, hogy melyik az első és melyik a második osztályú hus, másrészt pedig csatlakozom a gazdasági tanácsos ur előterjesztéséhez, hogy a hus maximális árát ne emeljék fel.

Ezután élénk vita fejlődött ki. A husipari szindikátus képviselője ugyanis fentebb már ismertetett kérései mellett azt kérte, hogy a borjúhus árát egyáltalán ne maximálják, mert a borjúhus nem elsőrendű közszükségleti cikk, hanem luxus. Vulpe Iosif átmeneti-bizottsági elnök emelkedett ezután szólásra és a következőket mondotta:

— Erős szavakat fogok használni, de válasszalom értük a felelősséget. A mészárosok az utóbbi időben azt hangoztatták, hogy a borjú ára élősúlyban 23—24—25 lei kilogrammonként. Ma hajnalban Stefanica aradulnou-i főszolgabíró ural együtt kimentem az aradulnou-i piacra. Itt közel hetven borjút találtam és a gazdák 18—19 leit kértek a borju kilogrammjáért, de nem akadt vevő.

Ezután a helyettes átmeneti-bizottsági elnök egy gazdálkodóra mutatott, aki a tanács terem egyik sarkában ült:

— Ez az ember Ananie Petru, a timişmegeyi Satumare községből való gazdálkodó,

aki több borjút hozott eladás végett Arad-ra. Ugyancsak 18—19 leiert akarja a borju kilogrammját értékesíteni, de a mészárosok nem vették meg ezért az árért a borjút. Mindezekre való tekintettel azt kérem, hogy a maximális-bizottság ne járuljon hozzá a husárak emeléséhez.

Ezután ismételtén Barbatei szindikátusi ügyész szólalt fel, aki felhívta a bizottság figyelmét arra, hogy ma reggel azért volt olyan olcsó a borju Aradul-Nou-n, mert a mészárosok nagyrésze tartotta magát ahhoz a határozathoz, hogy nem vágnak és ezért a borjura nem akadt vevő.

A bizottság felülvizsgálta a legutóbbi próbavágás jegyzőkönyvét, majd pedig tanácskozásra vonut vissza. A megbeszélés után Tatu elnök közölte a mészárosokkal, hogy mivel a bizottság véleménye szerint az élőállatok ára a legutóbbi maximálás óta nem emelkedett, a husárak emelését nem látja indokoltnak és ezért a hus maximális árának emeléséhez nem járul hozzá. Az elnök ezután felhívta a mészárosok figyelmét arra, hogy ne lépjenek túl a maximális árat, mert jegyzőkönyvet vesznek fel ellenük és megbüntetik őket.

Valenciáról beszél Arad-on Hermeniglo Plaza Osca spanyol kereskedelmi meg- bizott, a Caballero-kormány gazdasági szakembere. — A román- spanyol mezőgazdasági kapcsolatok kimélyítése érdeké- ben érkezett az országba

A kedd-esti sűrű hóesésben feltűnt az arad-i korzón egy magastermetű, kreolbarna férfi, aki könnyű tavaszi felöltőt viselt, hozzáillő szürke sportsapkával. Négy héttel ezelőtt érkezett az illető Valenciából, ahol a könnyű felöltő és a sportsapka is tulmelegnek bizonyult. Az egyik főtéri cukrászdában azután szembekerültünk a spanyol ural, aki ebben a pillanatban Arad legérdekesebb vendégévé lépett elő. A kockás sportruhás, magastermetű, kissé kopaszodó ur neve Signor Hermeniglo Plaza Osca, a valenciai spanyol narancs-export egyik vezetőtagja, aki hivatalos körúton van Romániában. Rendkívül szívélyes, de újságírótól kissé idegenkedő ur, aki zavartnak látszik, amikor kérdéseket szegezünk mellének.

Elsősorban kiderül, hogy Arad-on a Lutwák és Abramovics-cég vendége, akivel már régebbi idő óta összeköttetésben áll. A spanyol ur székhelye Jugoszláviában, Susakban van, mint az exportvállalat központjának vezetője és küldetése most azzal bővült, hogy Romániában beszervezi az „üzletet”, illetve biztosítja a kivitelre kerülő áruk elhelyezését. Elmondja, hogy közvetlenül a forradalom kitörése után Spanyolországban állami vállalat alakult, hogy a magánfelek összeköttetése külföld felé érintetlenül maradjon és ha lehet, még bővüljön. Névjegykártyát ad át az egyesület hivatalos címéről:

„CLUEA”

CONSEJO LEVANTINO UNIFICANDO DE LA EXPORTACION AGRICOLA.

Elmondja misszióját és kijelenti, hogy bármi történik „odahaza”, itt ő tovább dolgozik, mert a gazdasági érdekek rendkívül fontosak. Valaki a társaságban megjegyzi, hogy Signor Osca nagy ember lehet hazájában. Signor Osca rendkívül szerény és mosolyogva mondja:

— Nem én vagyok nagy, hanem az egyesületünk...

Pohtikaf természetű kérdésekre nem válaszol. Általában igyekszik elterelni a szót Spanyolországról és hangoztatja, hogy nem áll módjában beszélni az otthoni helyzetről. A nyelve csak akkor oldódik meg, amikor a legújabb eseményekről esik szó. Valahol megjelent egy újabb hír Valencia bombázásáról.

— Négy héttel ezelőtt voltam Valenciában —

Gyomor-rendellenességeknél
a legbiztosabban segít:

FERNET-BRANCA

Színház - Művészet

* A budapesti színházak heti műsora. Operaház. Szerda: A bűvös vadász (IV. ifjusági előadás, 4.) Csütörtök: Május királynője; Parasztecsület; Csárdajelenet. Péntek: Carmen. Szombat: Sybill. Vasárnap délután: Márta (3); este: Május királynője; A háromszögletű kalap; Csárdajelenet. — Nemzeti Színház. Szerda: Zenebohócok. Csütörtök: Hódítás. Péntek: Szülők lázadása. Szombat: Hódítás. Vasárnap délután: Feltételes megállóhely. Este: Szülők lázadása. — Vígyszínház. Egész héten: Budai Nagy Antal. Vasárnap délután: Nem adok hozományt. Vasárnap este: Budai Nagy Antal. (R. bérlet). — Magyar Színház. Szerda, csütörtök (XI), péntek, szombat, vasárnap: A szűz és a gödölye. Vasárnap délután: Az Ur katonái. — Belvárosi Színház. Egész héten minden este: Egymillió pengő. Vasárnap délután: Megvéstem egy asszonyt. — Pesti Színház. Egész héten minden este és vasárnap délután: Vihar az egyenlítőn. — Royal Színház. Egész héten minden este (szerdán ötvenedszer) és vasárnap délután: 3:1 a szerelem javára. — Városi Színház. Péntek: Nincsen előadás. Szerda, csütörtök, szombat, vasárnap délután és este: Hulló falevél. — Andrassy uti Színház. Egész héten minden este és vasárnap délután: Jöjjön elselén. — Kamaraszínház. Egész héten minden este és vasárnap délután: Urilány szobát keres. — Terézkerületi Színház. Egész héten minden este és vasárnap délután: Vén számár.

mondja igen határozottan — a városban a legnagyobb rend és nyugalom uralkodott. Szó sincs repulótamadásról, minthogy a harcok az utóbbi hetekben alábbhagytak és az ugynevezett állóharc folyik.

A kivégzésekről érdeklődünk...

— Kivégzések történtek, ezt nem lehet letagadni, azonban csak olyanok kerülnek a törvényszék, illetve a rögtönítelő bíróság elé, akik valóban okot adtak rá. Minden oldalnak megvannak a maga áruói, éppen úgy Francoék oldalán (igy mondja Fracoék), mint a kormánypártnál. Hiszen az csak természetes, hogy az árulókat üldözik. A templomrablások, amelyekről oly sokat irtak az európai lapok, nem a kormány intenciói voltak és ha történtek is, felelőtlen elemek követték el, akik a bűnükért meglakoltak. A papok tömeges kivégzésének híre sem felel meg a valóságnak, ezt bizonyítja, hogy Valenciában és a kormányterületeken még mindig számosan élnek papok, akiknek nem esik, mert nem is eshetik bántódásuk. A kegyetlenkedésről szóló hírek, bármelyik oldalról is legyen szó, erősen tulzóttak. Higyje el — mondja — a spanyol nép szerencsétlen és mindenkinek fáj ez a belháború.

Signor Osca minden mondatán érezni, hogy a Caballero-kormány által uralt területen él, de ennek ellenére beszél a hibákról is. Nem tudja és a spanyol nép még csak nem is sejtí, hogy hová vezet az ádáz harc és mikor lesz már vége. A nép elkecseregett. Tulkomollyá vált a beszélgetés, Signor Osca inkább ismét mosolyogni kezd és arról beszél, hogy a jugoszlávok mindenben megkönnyítették egyesületének munkáját és reméli, hogy Bucureşti-ben — ahová az esti gyorsal utazik — hasonló fogadtatásban lesz része.

— Nagyon sok érdekes dolgot tudnék még mesélni, de ebben a pillanatban még nem beszélhetek. Talán majd eljön annak is az ideje...

Hermeniglo Plaza Osca izig-végig spanyol, aki azonban a romboló háborúnál előbbre helyezi az építő munkát, az összeköttetéseket és úgy érzi, hogy harcol, ha nem is a lövészárokban vagy a házak tetején, de gazdasági érdekekért. Az igazi spanyol egytől rétegg és ezt nem is titkolja:

— Bármelyik fél nyeri meg a döntő csatát, ami utána következik, a polgárháborúnál is sokkal borzalmasabb lesz. Bérczi György.

Nemzetközi betörő filmregénybe illő szökése az arad-i börtönből

Öt börtönőr bűnpöre az arad-i törvényszék előtt — Hogyan jutott acélreszelő a cellába? — A bíróság ítélete

Körübelül másfél évvel ezelőtt, pontosabban 1935. augusztus 15-ikéről 16-ikára virradó éjszaka filmregénybe illő szökés történt az arad-i ügyészség fogházából. Az emlékezetes éjszakán borzalmas vihar dühöngött Arad felett, a szél tömegesen sodorta le a háztetőkről a cserepeket és az egész város területén kialudt a villany. Körülbeül egy órán át. Ezt az éjszakai vihart használta fel az arad-i börtönben levő Jegyiné Pál, a hirhedt nemzetközi betörő arra, hogy megszökjön. Eddig még mindig kiderítetlen módon acélreszelőt szerzett, amellyel átfűrészelte a cella ablakrácsait, majd akrobatához illő ügyességgel feltornászta magát a háztetőig és a villámhárítón kuszott le a Mureș-partra, ahonnan azután a határ felé szökött. A szökést másnap reggel vették csak észre és megindult a vizsgálat, amely azután tisztázta a szökés részleteit, nem tudta azonban tisztázni, hogyan került a betörő cellájába az acélreszelő.

A történetek miatt fegyelmi eljárás indult meg az akkor éjszaka szolgálatot teljesítő öt börtönőr, névszerint Micsa Nicolae, Usca Ioan, Stoian Sava, Hornea Florea és Ardelean Ioan el'en. akiket szolgálati hanyagság címén meg is büntettek. Külön megindult azonban ellenük a bünygyi eljárás szolgálati hanyagság címén és az ügy kedden délelőtt került tárgyalásra az arad-i törvényszék első szekciójának Popescu-Tanu-tanácsa előtt.

Kihallgatásuk alkalmával a vádottak arra hivatkoztak, hogy a nagy vihar, valamint az amiatt keletkezett sötétség lehetetlenné tette a szökés nyombani felidezését. Az az ő, aki a szökés éjszakáján az udvaron teljesített szolgálatot, elmondotta, hogy a szél hatalmas cserepeket sodort le a tetőről és kénytelen volt megbujni a kapu alatt, nehogy a cserepek rázuhanjanak. Kijelentették a továbbiakban, hogy hiába is tekintettek volna a cellaajtó kémlelőlyukán keresztül a cellába, a koromsötétség miatt amugy sem láttak volna semmit. Ezután a tanuk kerültek sorra. Elsőnek Bozgan Pascu börtönigazgatót hallgatták ki, aki megerősítette az öröknek a viharra vonatkozó vallomását, majd a vizsgálat megállapításait ismertette.

Blanaru ügyész: Mennyi ideig tartott a sötétség?

Bozgan igazgató: Körülbelül egy óra hosszat.

Elmarad Petrache Lupu timisoara-i látogatása

Timisoara-ról jellemik: Vasárnapra, január 31-re várták Petrache Luput, az istenlátó maglavit-i pásztort. A városi főorvosi hivatal előterjesztette aggodalmait a város vezetőségéhez és kérte, intézkedjék, hogy Petrache Lupu ne jöjjön Timisoara-ra. Az indokolás szerint a pásztor valószínűleg igen sok nyomorékot, gyógyíthatatlan beteg, tuberkulotikus vonzott volna Timisoara-ra, akik mind a pásztortól várják gyógyulásukat és így komoly fertőzés veszedelme állott volna fenn. A városvezetés továbbította az aggodalmakat Magier Andrei dr. arad-i görög keleti püspökhöz, aki osztotta az aggodalmakat és kijelentette, hogy Petrache Lupu számára sokkal alkalmasabb hely lett volna valamely hagyományos zárandokhely, mint Timisoara. Miután a maglavit-i pásztor látogatásának elhalasztását a belügyminisztérium is helyesli, Petrache Lupu vasárnapi timisoara-i látogatása elmarad.

Ügyész: És mennyi időre volt szükség a rácsok átfűrészelésére?

Igazgató: Körülbelül két-három perc.

Az igazgató az ügyész kérdésére közölte még, hogy az abakrácsok rendkívül gyengék, mert esztendő óta nem cserélték ki azokat. Sibú Iosif börtönőr kijelentette, hogy naponként vizsgálta felül a megszökött betörő celláját, de semmi gyanusát nem talált.

Popescu elnök: Nem kötelességük maguknak ilyesmit megtalálni?

Tanu: De igen, viszont nem találtuk meg.

Elmondotta még, hogy a sötétség ideje alatt a fogház templomából gyertyákat vittek

át és azzal vizsgálták a börtönben.

Blanaru ügyész a vádottak megbüntetését kérte, majd dr. Lepa Valer védő felemlését kért, azzal az indokolással, hogy a hatalmas vihar volt a szökés tulajdonképpeni oka, az örököt semmiféle vád nem terhelheti. Ugyanilyen álláspontot védett dr. Chiroiu Silviu védő is, aki kijelentette, hogy az örök minden elővigyázatossági intézkedést megtettek és nem tehetnek a szökésről. Rövid tanácskozás után a bíróság meghozta ítéletét, amelyben bűnösöknek mondotta ki az örököt hanyagság vétségében és ezért egyenként egy-egy havi elzárással büntette őket, a büntetés végrehajtását azonban felfüggesztette három évi próbaidőre. Az ítélet indoklásában a bíróság kimondta, hogy az éjszakai vihar tényleg megkönnyítette a betörő szökését, azonban a hanyagság feltétlenül fennállt, mert Jegyinének nem lett volna szabad reszelőhöz jutnia és azt a felülvizsgálatok alkalmával az öröknek feltétlenül meg kellett volna találniuk. Az elítéltek fellebbezést jelentettek be.

Montecarloban meggyilkolták a román telefontársaság volt elnökét

— Egy bucuresti-i társaságbeli asszonyt gyanúsították a gyilkosság elkövetésével — Spanyol bérnyilkosok hadiszerszállítás miatt gyilkoltak?

Párisból jelentik: Monte-Carlo egyik előkelő villájában titokzatos gyilkosság történt, amelynek áldozata jól ismert alakja volt Bucuresti társadalmi életének. Jelentették a hatóságoknak, hogy

Leech-t, a közismert magánzót, a montecarloi éjszakai élet egyik vezető személyét meggyilkolva találták meg villájában.

Leech a bucuresti-i telefontársaság igazgatója volt és felesége is bucuresti-i. Másfél évvel ezelőtt a Morgan-cégnél felfedezett valutaviszsaélések miatt kellett elhagynia az országot. Azóta Monte-Carloban él. Duszazdag ember, magánvagyonát egymilliárd leire becsülik.

A montecarloi rendőrség kihallgatta Leech bucuresti-i származású feleségét a gyilkosság körülményeiről. Az asszony kihallgatása azonban nem oldotta meg a titkot.

A rendőrség előbb gyanuba vett egy Monte-Carloban tartózkodó bucuresti-i hölgyet, hatalmas szálak fűztek Leech-hez, még nősülése előtt.

A gyanuba vett hölgy azonban a legteljesebb mértékben alibit igazolt és így a rendőrség más irányban kezdett nyomozni. Nehéz feladat előtt áll a rendőrség ezzel az ügygel. Leech olyan kiterjedt társadalmi életet él, annyiféle emberrel érintkezik, ha a rendőrség minden gyanus embert le akar nyomozni, igen hosszúra elnyúlik a nyomozás.

A bucuresti-i „Tempo” című lap hosszú cikkben foglalkozik a fővárosban jól ismert Leech meggyilkolásával. A legújabb hírek szerint

Leech petroliumot és hadianyagot szállított a spanyol kormány csapatoknak.

Vannak olyan adatok a rendőrség kezében, hogy Leech csak az utóbbi hetekben 200 millió frankot keresett hadianyag és olajszállításon. Azt is kinyomozta a rendőrség, hogy Leech nemcsak a spanyol kormánynak, hanem a felkelőknek is szállított hadianyagot és petroliumot. Leech azonban nemcsak így használta ki és váltotta csengő aranyra a spanyol vérfürdőt,

hanem kémkedett is a hadviselő feleknek, egyforma buzgósággal a kormány csapatoknak és a felkelőknek egyaránt.

A rendőri nyomozás azonban még ennél furcsább dolgokat is megállapított.

A legújabb értesülések szerint a spanyol szállítások körüli zavaros ténykedésnél kell keresni Leech halálának igazi okát.

A hír olyan fantasztikusan hangzik, hogy csak a nemzetközi fegyverkereskedelemben történhet meg, azonkívül a kémek titokzatos sággal teli világában, ahol pénzért legtöbbször két oldalra is dolgozik a kém.

A legújabb nyomozás adatai szerint Leech az utóbbi hetekben nagyobb összeget vett fel a spanyol hadban álló felek egyikétől hadiszerszállításra.

Az anyagot meg is vette és leszállította az elleléséges táborba.

Amikor az így kijátszottak megtudták mi történt, bérnyilkosokkal megölték Leech-et.

Természetesen ezt a tényállást sem tudta még a montecarloi rendőrség kellően alátámasztani. A nyomozás folyik és egyelőre nem tudják megállapítani, ki és miért ölték meg a duszazdag embert.

Tovább tart a kormánykrízis Japánban

Tokióból jelentik: A japán belpolitikai válság még mindig nem nyert megoldást. Politikai körökben úgy tudják, hogy Ugaki tábornok kormányalakítási kísérletei meghiúsultnak tekinthetők. A japán katonaság részéről — amely ellenzi Ugaki kormányalakítását — Sukyjama vezérkari tábornok megjelent a designált miniszterelnök előtt és igyekezett lebeszélni kormányalakítási szándékairól. Japán politikai körök véleménye szerint Ugaki tábornok még néhány pártvezetővel tárgyal és ha ekkor sem sikerül megegyezésre jutni a kormányalakításra vonatkozóan, akkor még a mai nap folyamán visszaadja megbízatását a császárnak.

CENTRAL: 5, 7½ és 9¼ órák
Telefon: 2-85.

Premier! **Premier!**

KEN MAYNARD
izgalmas „Wind West” filmje

A texasi revolverharcos

Kiegészítő műsoroként a rég nem látott
„Vidám társaság”

SELECT: 5, 7½ és 9¼ órák

TELEFON 2-84

PORT ARTHUR

Farkas Miklós rendezésében, Pierre Frondaie regénye nyomán.

ADOLF WOHLBRÜCK, KARIN HARDT, PAUL HARTMANN, RENE DELTGEN

Tekintettel a rendkívüli érdeklődésre, kérjük a jegyeket lehetőleg elővételben biztosítani!

HIREK

A jövő nője

Betty Ross amerikai újságíró, a New York World munkatársa, akinek nagy emberek meginterjúvolása a munkaköre, most kötetben adta közre tapasztalatait, a melyeket öt világrész különböző prominens egyéniségeivel folytat. Névsorában csakugyan a legérdekesebb és legszínesebb egyéniségek szerepelnek. Wellstől és Bernard Shawtól kezdve Massarik elnökön és Mahatma Gandhin keresztül egészen Lawrence ezredesig és a hollywoodi sztárokig. A nyilatkozatok között különös érdeklődésre tarthat számot Wellsé, akit az újságíró arról interjúolt meg: milyennek képzeled a nők helyzetét az eljövendő autópisztikus világámban?

— A férfiak és nők sokkal jobban fognak hasonlítani egymásra viselkedésben, elfoglaltságban és morálban, mint ma — válaszolta Wells. — A nőknek és a férfiaknak ez az asszimilációja már most is megfigyelhető a középosztálynál. Amennyiben a nők férilias munkákat fognak végezni, kevésbé misztikusabbá és kevésbé romantikusabbá fognak válni. A nő az utópisztikus államban is szemrevéltó marad, csak nem lesz többé oly elérhetetlen és izgalmas a férfi számára. A házasság megmarad a mai monogám formájában, már csak azért is, mert az emberek nagy többsége számára ez a legkényelmesebb. A házasság maga azonban már csak egyike lesz a nő problémáinak, éppen úgy, mint ahogy az anyaság is csak egy fázisát teszi majd ki életének. A tudomány a minimumra fogja csökkenteni a házimunkát és ezzel részben meghosszabbítja az életet, részben több szabad időt tesz lehetővé a nő számára is, aki ezzel ugyanúgy fog élni, mint ma a férfi és valószínűleg valamilyen meghatározott foglalkozással tölti majd ki idejének fennmaradó részét. A körülményeknek ez a változása a nemeket egy megbittebb és pajtásiasabb viszonyba fogja állítani egymással, úgy, hogy az óségi feminista küzdelemre sem lesz többé szükség.

— II. Carol király napiparancsa az ifjúsági szervezetekhez. Öfelsége, II. Carol király napiparancsot adott ki, amelyben kimondja, hogy az egyesülés ünnepe. 1937. január 24-től kezdve a cserkészek s a strajarik — országőrök — egyetlen egységet képeznek. Ennek a két ifjúsági szervezetnek az egyesítésével akarja a király jelképezni azt, hogy a nemzet is egyetlen egységet képez. A király, mint a cserkészek és strajarik legfelső parancsnoka, azt kívánja, hogy a szervezet minden tagja továbbra is egységesen és teljes bajtársi együttérzésben teljesítse kötelességét.

— Elkülönítik 30 napra Nicolae királyi herceget. Bucuresti-ből jelentik: Nicolae herceg betegségállapota szükségessé teszi, hogy snagov-i világlában 30 napon keresztül elkülönítsék, hogy lehetetlen tegyék szövődmenyes komplikációk fellépését.

— Javult Pius pápa állapota. Vatikánvárosból jelentik: XI. Pius pápa egészségi állapota állandóan javul. Tegnap délelőtt kihallgatáson fogadta a belgrádi érseket, akivel hosszasan elbeszélgetett.

— Az új braşov-i prefektus eskütétele. Braşov-ból jelentik: Branătescu, Braşov-megye új prefektusa a belügyminisztériumban ma délelőtt letette az esküt.

— Megszüntették a craiova-i francia konzulátust. Párisból jelentik: A francia kormány január 15-ikével megszüntette a craiova-i konzulátust. (Rador).

— Járvány-statisztika Bucuresti-ből. Bucuresti-ből jelentik: Az egészségügyi hivatal kimutatása szerint a fővárosban jelenleg 126 vörheny, 16 torokgyík, 23 tifusz, 2 kiütéses tifusz és 2 kanyarombetegedést tartanak nyilván. A náthaláz — az egészségügyi szervek megállapítása szerint — egelőre nem lépett fel járványszerűen és így nem kerül sor az iskolák kényszerű szünetére.

— TERJED AZ INFLUENZA-JÁRVÁNY. A városi tisztifőorvosi hivatalhoz érkezett jelentésekből megállapítható, hogy a városban terjed az influenza-járvány. Feltűnő, hogy a náthaláz gyakran orrvérzéssel jár és több beteget kórházba kellett szállítani, mert olyan erős orrvérzésük volt, hogy csak nagy nehézségekkel lehetett elállítani. A terjedő influenza-járvány miatt Cucu Vasile dr. két grădiste-i elemi iskolát 10 napra bezárattott, mert ezekben az iskolákban a növendékek 50 százaléka influenzában szenvedett. Ugyancsak a városi tisztifőorvosi hivatal megállapítása szerint a skarlát-járvány, amely már hetek óta tartott Arad-on, megszűnt.

— NYUGDIJ RENDEZÉSE ÁLLAMPOLGÁRSÁG NÉLKÜL. A honvédelmi minisztériumhoz érkezett jelentésekből kiűnt, hogy számos hadirokkanttól, hadiárvtól és hadlőzvegytől megvonták a nyugdíjat, soknak pedig nem adhatták meg a nyugdíjjogosultságot, mert nem tudták állampolgárságukat igazolni. A honvédelmi minisztérium közbenjárására az igazságügyminisztérium azt a megoldást ajánlotta, hogy azok a hadirokkantok, hadiárvtok és hadlőzvegyek, akiknek nincsen állampolgárságuk, hatósági irattal igazolják, hogy annakidején elmulasztották az állampolgársági listába való felvételüket kérni és ezen mulasztásuk miatt nem rendelkeznek állampolgársági irattal. Ezen irat alapján azután kérhetik nyugdíjuk további kiutalását. Ez a bizonyítvány természetesen csak a nyugdíjügy rendezésére szolgálhat.

— Pótdíjat kell fizetni az Oradea-ról Cernauti-ba utazó közönségnek. Bucuresti-ből jelentik: A CFR igazgatósága közli, hogy mindazok az utasok, akik Oradea-ról Cernauti-ba utaznak, vasúti jegyeikre pótdíjat kell fizessenek. Ez azért esedékes, mivel a vonat cseh területen is keresztül halad. A fizetendő pótdíj II. osztályon 122 lei, III. osztályon 61 lei.

— Él 126 évig... Iasi-ból jelentik: Sculeni községben meghalt Bolovan Pavel 126 éves gazdász, aki még a moldovai fejedelemség idején gazdálkodó volt.

— Beteg Szöke Szakáll. Budapestről jelentik: Szöke Szakáll váratlanul megszakította londoni szerepléseit és Budapestre utazott. Itt orvosai megállapították, hogy súlyos középtül-gyulladásban szenved és sürgős műtét alá vetették. A műtét sikerült és a művész állapota javulóban van.

— RÉGENSTANÁCS ALAKUL ANGLIÁBAN. Londonból jelentik: György angol király üzenetet intézett a parlamenthez és azt felszólította, hogy gondoskodjék régenstanács felállításáról. Erre azért van szükség, mert a trónörökös, Erzsébet hercegnő még kiskorú.

— Új politikai párt Magyarországon. Budapestről jelentik: Tegnap délelőtt Egyesült Keresztény Néppárt néven új politikai párt alakult. Az új politikai pártha 21 képviselő és 8 felsőházi tag lépett be. Az alakuló ülésen a politikai párt elnökevé Zichy János gróft választották meg, aki nagyszabású székfoglaló beszédében ismertette a párt politikai célkitűzéseit. A párt a keresztény világnézetet akarja bevinni a közéletbe, ezenkívül előkészíti a restaurációt, gazdasági kérdésekben pedig keresztény-szociális állásfoglalást képvisel.

— A bucuresti-i norvég követ autóbalesete. Bucuresti-ből jelentik: Majdnem végzetes autószerencsétlenség érte Knudston követet, Norvégia meghatalmazott miniszterét. A követ és felesége Sinaia-ban voltak autón és vasárnap délután tértek vissza a fővárosba. Ploesti mellett a követség autója belefutott egy kocsiba, amelynek következtében a norvég követ felesége súlyosan megsérült, a követ azonban sértetlen maradt. A norvég követ súlyosan sebesült feleségét a ploesti-i Buodescu-sanatóriumba szállították s ápolás alá vették. A csendőrség megindította a vizsgálatot, hogy ki idézte elő a katasztrófát.

Mai gyerekszoba



— Gyerekek, hány éves az az ember, aki 1906-ban született...?

— Az attól függ mutti, hogy nőről van-e szó, vagy férji az illető...?

TÖRJE A FEJÉT!

26.) Az opera

Egy párisi Opera egy időben népelőadásokat rendezett beléptdíj nélkül. Természetesen már órákkal előbb óriási tömeg szorongott előtte, hogy az ingyenhelyre bejusson.

Félnyolc körül megjött mindig a színház egy alkalmazottja és áthatolva a tömegen, kinyitotta a kaput.

Nem messze két jóbarát lakott és az egyik fogadást ajánlott a másiknak, hogy ácsorgás nélkül elsőnek fog az ajtó mellé kerülni, pedig csak öt perccel fél 8 előtt indul hazulról.

A fogadást megnyerte. Hogy csinálta a dolgot?

Megfejtése az Arad-i Közlöny február 2-iki számában.

???

„Törje a fejét“-feladványaink MEGFEJTÉSEI:

23.) A GONDATLAN HAJÓSKAPITÁNY: A megterhelt gőzös az aránylag hosszú uton szénkészletének legnagyobb részét elfogyasztotta, tehát visszafelé menet nem merült le olyan mélyen, mint odafelé.

— A basarabia-i prefektusok értekezlete. Bucuresti-ből jelentik: Ma délelőtt a belügyminisztériumban a basarabia-i prefektusok értekezletet tartottak és ez alkalommal utépítési, valamint szegénysegélyezési kérdéseket beszéltek meg.

— Internálták a palesztinai forradalom arab vezérét. Jeruzsálemből jelentik: Fuzi Kaukaci, a palesztinai arab forradalom egyik vezére, az általános sztrájk megszüntetése után Irakba szökött. A palesztinai nacionalista vezér Bagdadban arra akarta rábírnai az iraki kormányt, hogy avatkozzék bele Palesztina belügyébe és intervencionáljon az arabok érdekében az angol kormánynál. Az iraki kormány a kérelmet nem teljesítette, sőt Kaukacit őrizetbe helyezte és Kirkuk kerületbe internálta.

— Befagyott a Dunarea. Bucuresti-ből jelentik: A Dunarea medre Oltenița-tól egészen a rengerig befagyott. Ugyancsak vastag jégréteg fedti a Dunarea-t Bazias-tól Orsova-ig. Medgidia és Bazargic között a hóakadályok miatt a vasúti összeköttetés szünetel.

— Meghalt Lenhossek professzor, a budapesti akadémia másodelnöke. Budapestről jelentik: Lenhossek Mihály egyetemi tanár, a Tudományos Akadémia másodelnöke, volt egy rektor, kedden délelőtt tudógyűlésen következtében 74 éves korában meghalt. Csütörtökön délelőtt temetik a Tudományegyetem előcsarnokából.

— Ismert politikus a vagyonellenőrző bizottság előtt. Bucuresti-ből jelentik: A vagyonellenőrző bizottság előtt ma tanúként megjelent Luca belügyminiszter. A belügyi kormány feje a Petre Ghieta ismert politikus ellen megindított vagyonellenőrzési perben tett tanuvallomást.

Az arad-i Zsidó Nemzeti Szövetség ma esti DIENST-jén

Bornstein Sándor fog előadást tartani 820 „A ESUMED“ címre.

— Pénzbeli támogatás a négyesikrek szülei-nek. Bucuresti-ből jelentik: Az egészségügyi miniszter elhatározta, hogy pénzbeli támogatásban részesíti azt a patarlag-i községbeli családot, ahol négyesikrek születtek. Az újszülötteket s az anyát klinikán helyezik el.

— Földalati hűtésben fekvő betegeknek regge lenként egy kis pohár természetes Ferenc József keserűvizet a bekelet fájdalom nélkül alaposan kitisztítja, az anyagcserét biztosan felfrissíti és így nagy megkönnyebbülést szerez. — Az orvosok ajánlják.

— Hat hónapot kapott egy család cigány. Covaciu Dumitru sannicolau-mic-i cigány csalással vádolva került a bíróság elé. Egy Ungureanu Ioan nevű községbeli gazdától 28.000 leit csalt ki, azzal a kifogással, hogy hamispénzt tud gyártani és a pénzre szüksége van, hogy szerszámokat vásároljon. A pénzgyártásra nem került sor, ellenben a gazda feljelentette a cigányt, akit az arad-i törvényszék második szekciója ma hatvani börtönre ítelt.

Emlékszik? Az SGA tornász táncestély mindig a lehangulatosabb, legnépesebb volt. Szombat este a Fehér Keresztben MÉG JOBB LESZ!

Marót Annie esküvője Budapesten

Budapestről jelentik: Rendkívül érdekes, arad-i vonatkozású házasságkötés történt január 26-án, kedden Budapesten. Marót Annie, az oradeai származású ismert zongora- és előadóművésznek esküdtök örök hűséget Bruckner György budapesti gyárossal. A fényes keretek között végbenem esküvő tanú Berkes Róbert, kormányfőtanácsos, a Központi Sajtóvállalat igazgatója és Bahet Sándor, az Angol-Magyar Kamara elnöke voltak.

A házasság híre Arad-on annál inkább tartogat nagy feltűnést számot, mert Marót Annie, aki tudvaleg Marót Sándornak, az Arad-ról észármazott kitűnő oradeai lapszerkesztőnek a leánya, itt igen jól ismerik. A fiatal művész nő ugyanis több ízben lépett már fel Arad-on s mutatta be kiváló művészi képességeit. Marót Annie házasságkötésének híre tehát úgy Marót Sándor arad-i barátai körében, mint mindazok sorában, akik Marót Annie művésztársainak élvezői voltak, osztatlan örömet keltett.

— **Letartóztatták Moszkvában II. Miklós cárgyilkosát.** Londonból jelentik: A Reuter-iroda jelentése szerint Moszkvában ma letartóztatták Belo Borodov szovjetbiztost, aki annakidején meggyilkolta II. Miklóst, az utolsó orosz cárt.

— **Repülőgépkatasztrófia — 12 halottal.** Brüsszelből jelentik: Oran mellett lezuhant a Belgium és a Belga-Kongó közötti forgalmat lebonyolító belga utasszállító repülőgép. A gép 12 utasa özörmeyhalt.

— **Ausztriába hozatja kedvenc hátsólovát Windsor Edward herceg.** Bécsből jelentik: Windsor Edward herceg úgy intézkedett, hogy kedvenc hátsólovát szállítsák Bécsbe. A lovat Angliából hajón szállítják Genovába, onnan pedig Ausztriába. Abból, hogy a herceg elhozatja lovát, arra következtetnek, hogy Edward huzamosabb időt kíván tölteni Ausztriában. — Varsói jelentés szerint Windsor hercege hírek szerint elfogadta Potoczky gróf meghívását, hogy a jövő líeten Lengyelországba menjen és ott vadászaton vegyen részt.

— **Az agyonlőtt Stelescu büngöre.** Bucurestiből jelentik: A bucuresti-i esküdtészek ma tüzte ki tárgyalásra a meggyilkolt Stelescu Mihail vészárdista vezér 4 éve huzódó perének tárgyalását, amely rendezés miatt indult meg. Stelescu az ismeretlen hős szobránál 4 évvel ezelőtt társaival együtt durván viselkedett a csendőrökkel szemben. Az esküdtészek megállapították, hogy Stelescu elhunyt és ezért az iratokat lezárták. A többi vádlottakat közönséges bíróság elé lalták.

Hölgyek figyelmébe!

Osütörtökön délután 3 órakor

ingyenes főzőbemutatót tart
Barbu Gheorghe főszakács.

Pferschy-étterem, Strada Horia No. 2.

— **Kiutasították Hertz Mártonét.** Bucurestiből jelentik: A „Gazeta” közli, hogy a belügyminiszter ma rendeletet irt alá, amelynek értelmében Hertz Márton, a kiutasított könyvkiadó feleségének is el kell hagynia az országot. Hertzné a rendeletet megfellebbezi, arra hivatkozva, hogy ő román állampolgár, Falcu-megyében született és román szülőktől származik.

— **Táncbemutató a Fehér Keresztben.** Csütörtökön, 28-án este tartja szenzációs táncbemutatóját Joun Joe és Mia Claris táncos-pár a Fehér Kereszt nagytermében levő tánciskolában. A táncbemutatón a legszebb táncattrakciókat mutatják be. A zenét 12 tagú jazz-zenekar szolgáltatja.

— **Főfájás, rosszullét, idegesség, hypochondriás állapotok** gyakran a legrövidebb idő alatt megszűnnek, ha bélműködésünket reggelként fél pohár természetes „Ferenc József” keserűvízzel rendben tartjuk. Az orvosok ajánlják.

— **MA az alantl gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:**

WEISZ, Piafa Avram Iancu.

Dr. DICK, Str. Marasesti.

JANKA, Bulevardul Regele Ferdinand.

Fagyhullám vonul végig Európán

— Délolaszországban nyári felöltöket viselnek az emberek — Itéletidő Belgrádban —

Budapestről jelentik: Magyarország egész területéről, különösen azonban a Dunántulról nagy havazásokról és hófúvásokról érkeztek jelentések. A hófúvások következtében a vasuti forgalomban több helyen zavarok állottak be. A vonatok nagy késéssel közlekednek és Pécsvárad—Bátaszék között be is szüntették a forgalmat. A magyar fővárost 6000 hólapátoló igyekszik megszabadítani a hótömegektől. A déli időjárásjelentés szerint a havazás még egy-két napig tart és a szél is fokozódik.

Berlini jelentés szerint egész Németországban kemény fagyhullám vonult végig. Lengyelországban szibériai időjárás uralkodik. Egyes helyeken —25 fok alá süllyedt a hőmérséklet. Ugyancsak erős fagyokat jelentenek Eu-

rópa minden részéből. Érdekes, hogy Fiumében és Triesztben is erős a havazás, míg Romában és Délolaszországban valóságos tavasz az időjárás és a közönség nyári felöltöben ül esténként a kávéházak terraszain.

Belgrádból jelentik: Három napig valóságos itéletidő uralkodott a jugoszláv fővárosban. A Kossava-szél a Fekete-tenger felől jövet három napig valósággal megdermesztette Belgrádban az életet. A 14—18 fokos hideg következtében a tejeskocsik nem tudtak Be grádba bejutni és így a város három napig tej nélkül maradt. A borzamas szélvihar a telefonvezetékben is nagy károkat okozott és 600 telefonkészülék használhatatlanná vált. Hasonló szélviharra nem emlékeznek Belgrádban.

— **Az arad-i Szociális Missziótársulat,** amely Vásárhelyi Janka elnöke alatt széleskörű altruisztikus tevékenységet fejt ki, január 31-én, vasárnap délután az Iparos Otthon nagytermében műsorral egybekötött táncos teadélutánt rendez. A teadélután műsorán az arad-i mozgásművészet egyik erősségének, Szömörkényi Magdának, a kitűnő táncművésznőnek a legtehetségesebb növendékei szerepelnek szebbnél-szebb táncműveletekkel. A nívós műsor már egymagában biztosítja a délután sikerét. A jövedelem a nemess rendeltetésű Szociális Missziótársulat javára szolgál. A vasárnapi műsoros táncos teadélután iránt város-szerre máris nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Asztalneműek

gyári áron alól

J. Grünberger

cégnél Arad, Bul. Regina Maria 24. 598

— **A szombati SGA tornász-táncestély** az eddigi sikereket túl fogja szárnyalni népszerűség, hangulat és olcsóság tekintetében. A nagyszámú hölgy- és férilendezőbizottság tagjai lelkesen szervezik az estélyt, hogy a hagyományos Tornász-bál kellemes és feledhetetlen emlék maradjon a résztvevőknek. Az estélyen gyönyörű akrobatikus talajtornát mutat be a férfi-mintacsapat, a zenét pedig ifj. Kozák Pál híres jazz-és cigányzenekara szolgáltatja. Hatalmas és értékes tombolajáték lesz, minden második szám nyer. Saját büfé, cukrászda dus választékban, az italok kitűnő minőségben a legolcsóbb áron áll rendelkezésre. Tekintve a várakozáson felüli nagy érdeklődésre, a rendezőség külön mulatótermeket rendez be, a ruhátár az emeleten lesz, bejárat a Corso-mozi halljából. Estélyi ruha nem kötelező. Az SGA elnöksége felkéri t. tagjait, hogy a tombolatárgyakat csütörtök estig az egyesület helyiségébe sziveskedjenek küldeni, a büfé-és cukrászdaadományok szombat este 6 órától a Fehér Kereszt nagytermébe küldhetők. Meghívóigénylések a sportigazgatónál jelentendők. Utolsó vigalmi bizottsági ülés csütörtök este 9 órakor. — Itt említjük meg, hogy az új táncanfolyam kezdők részére február 3-án kezdődik S. Schillinger Baba okl. táncanárno vezetésével az egyesületi helyiség nagytermében, ahol vendégek is tanulhatnak.

„En”

Olinescu Marcel verseskötete

Olinescu a mély gondolatok és finom rímek mestere, aki mondanivalóját tökéletes formába öntve tárja elénk. Az arad-i román művészgárdának egyik legtehetségesebb tagja, akinek most megjelent verseskötete meggyőző bizonyítéka izmos tehetségének. „Felelet nélküli kérdések” és „Keresem az árnyékomat” című versei a kötet legszebb gyöngyei. Külön meglepetés az olvasó számára — az illusztráció. Olinescu Marcel, akinek rajzai és metszetei a legutóbbi „Pro Arte” kiállításon is megérdemelt feltűnést keltettek, rendkívül érdekes és művészi értékű fametszeteivel illusztrálja egyes verseit, kettős értéket adva ezzel könyvének. A szép kiállítású verseskötetet, amely feltétlenül igényt tarthat a modern művészetek kedvelőinek figyelmére, az arad-i „Pro Arte” kulturegyesület adta ki és a „Concordia”-nyomda készítette el izlésesen. (m.)

Egyhavi börtönre ítélték az arad-i financgárda egyik volt tagját,

mert hamis iskolai bizonyítvánnyal szerzett kinevezést

Az arad-i törvényszék második tagozata ma tárgyalta Albulescu Anton, az arad-i pénzügyi gárda volt tagjának bünpörét. A vád szerint Albulescu szolgálatra jelentkezett a pénzügyi gárdánál, ahol azt állította, hogy két kereskedelmi végzet. Letette a fővárosban az előirt vizsgát, majd megkapta kinevezését. Irataihoz a lipova-i kereskedelmi iskola bizonyítványát terjesztette be, amely szerint Albulescu a második osztályt elvégezte. A kinevezés után feljelentés érkezett, amely szerint az Albulescu által betérjesztett iskolai bizonyítvány — hamis. Megindult először a fegyelmi vizsgálat, amelyből kifolyólag felfüggesztették állásából, de megindult a bünygyi vizsgálat is.

Az ügyet ma tárgyalta a törvényszék, amely előtt Albulescu azzal védekezett, hogy semmiféle hamisítást nem követett el, mert tényleg e végezte a lipova-i kereskedelmi iskola második osztályát, az eredeti bizonyítványt azonban Iasi-ban elvesztette. A lipova-i iskola azonban átiratban közölte, hogy Albulescu Anton nevű tanítványa nem volt a bizonyítványban szereplő évben és ennek alapján a törvényszék bünösnek mondotta ki a vádlottat, akit egy havi börtönre ítélt.

Özv. dr. Tisch Mór né szül. Ransburg Hermina, dr. Török Ferenc, dr. Török Dezső mélyszéges fájdalommal tudatjuk, hogy a legjobb férj, önfeláldozó apa após és nagyapa

Dr. Tisch Mór,

Arad város ny. tiszti főorvosa

áldásdus és a szenvedő emberiségnek szentelt életének 83-ik, boldog házasságának 57-ik évében f. hó 26-án csendesen elhunyt.

Drága halottunkat f. hó 28-án délután fél három órakor helyezük örök nyugalomra a régi izr. temető halottasházából.

Aldott emlékét szeretettel és soha el nem muló kegyelettel őrizzük!

Arad, 1937. január 26.

Dr. Török Ferencné sz. Werzár Erzsébet, dr. Török Dezsőné sz. Gál Alice menyei. Tisch Gyula (Budapest), özv. Schwartz Mártonné, Barna Izsóné (Budapest) testvérei. Mici, Bözsi, Laci, Mária unokái.

Minden külön értesítés helyett.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A pénzügyminiszter megígérte a mérsékelt adók (a patenta fixa) keretének kibővítését

Evi 300 ezer leies adóalap lesz a patenta fixa felső határa

Az *Arad-i Közlöny* vasárnapi számában megemlékeztünk arról, hogy a bucaresti-i Kereskedelmi és Iparkamara küldöttsége felkérte dr. Pop Valer kereskedelmi és iparügyi minisztert: interveniáljon Cancicov pénzügyminiszternél a mérsékelt adók (patenta fixa) keretének kiterjesztése érdekében.

Mint most Bucuresti-ből jelentik, a Kamara kereskedelmi szakosztályának vezetősége audiencián jelent meg Cancicov pénzügyminiszternél, akinek emlékiratot adtak át, amelyben arra kérték: készítsen törvényjavaslatot, hogy az összes magáncégekre, valamint a közkereseti társaságokra terjesszék ki öt évi időtartamra a patenta fixát. Az adóalapról félmillió lei felsőhatárig való kiterjesztését is kérték a jelenlegi 150.000 lei felsőhatár helyett.

Canicov miniszter megértően fogadta a küldöttséget és válaszában közölte, hogy ismeri ezt a kérdést, mert behatóan tanulmányozta.

Háromnegyed év alatt összesen 405 millió lei bevétele volt az államkincstárnak Arad-on és a vármegyében

A jelenlegi állami évre az előirányzott egyenesadónak 74.1 százaléka folyt be, de az év végéig száz százalékos lesz az adóbevétel — A mulasztandó inkasszóval szemben javult az eredmény

Az arad-i adóbehajtási pénzügyigazgatóságon kedden fejezték be teljesen a jelenlegi állami költségvetési év első kilenc hónapjában, tehát 1936. április 1-től december 31-ig befolyt összes állami bevételekről szóló részletes kimutatás összeállítását. A hétfőn elkészült statisztika még nem foglalja magában az összes bevételeket, többek között az adóadónál és egészségügyi illetékeket sem, amelyek pedig igen jelentékenyek.

Előbb az állami egyenesadó-bevételt mutatja ki a pénzügyigazgatóság. A pénzügyminiszteriumhoz tegnap felküldött jelentés szerint az állami egyenesadóból az adóév első kilenc hónapjában, tehát a múlt év december 31-ig 72 millió 633 ezer leit inkasszáltak.

Ebből az arad-i első adókerület 10 millió 530 ezer leit, a második adókerület 9 millió 139 ezer leit, a harmadik kerület pedig 3 millió 882 ezer leit inkasszált. Arad-város kilenc hónapi egyenesadó bevétele a jelenlegi költségvetési év javára 23 millió 551 ezer lei. De ehhez még hozzászámítandó az elmúlt évi költségvetés javára inkasszált adóhátralék, ami szintén többmillió lei.

Az egyenesadók bevételi százaléka, az előirányzatot véve alapul, 74.1%, tehát az előirásnak megfelelően teljesen normális, úgy hogy a legmagasabb fórum számítása szerint a hátralévő három hónap alatt, azaz folyó év április 1-ig a kivetett egyenesadót száz százalékgig inkasszálják.

Az adóadónál, az utadóból és az egészségügyi illetékekből is számottevő összeg folyt be.

Az előirányzattal szemben az adóadónál az adóknak 70.9 százalékat, az utadónak 67 százalékat hajtották be kilenc hónap alatt, tehát az eredmény teljesen normális és semmivel sem maradt a múlt év mögött, amint azt az alábbi hivatalos kimutatás igazolja: Az 1936—37. évre 10 millió 365 ezer lei egészségügyi taxát inkasszáltak, míg az adóadónál adók az alábbi összegekben folytak be: Arad-megye számára 12 millió 228 ezer lei, Arad-város és a községek számára 15 millió 732 ezer lei, a Mezőgazdasági Kamarának 2 millió 253 ezer lei, az Iparkamarának egy millió 318 ezer lei, a Munkakamarának 220 ezer lei. Ez összegeken kívül még 5 millió 638 ezer lei folyt be ugyancsak a fenti intézmények javára a hátralékokból (rámásita) és ezt is a törvényben előírt százalékok alapján osztotta szét a pénzügyigazgatóság, így tehát adóadónál adókból háromnegyed év alatt kb. 35 millió lei folyt be a hátralékokkal együtt.

Elvként hangsúlyozta, hogy a patenta fixa adókeretet a jelenlegi három évi időre 300.000 leies jövedelmi felső határig fogja kiterjeszteni. Ennél nagyobb kedvezményt a jelenlegi viszonyok között nem helyezhet kilátásba.

A pénzügyminiszter fent közölt nyilatkozata alapján számítani lehet arra, hogy csaknem valamennyi magáncég és közkereseti társaság belejut a mérsékelt adózók kategóriájába (a patenta fixába), mert a mai viszonyok között csak kevés kereskedő cégről állapítható meg, hogy az elmúlt évben háromszázezer leinél nagyobb volt a jövedelme.

Ami az italmérési engedély megváltoztatására vonatkozó kérelmet illeti, a miniszter úgy nyilatkozott, hogy szintén tanulmányozta ezt a problémát és valószínűleg ugyanazt a gyakorlatot vezetni be az üdülő- és fürdőhelyek italméréseire, mint amit a városokra állapítottak meg már évekkal ezelőtt.

Közvetett adókból befolyt 95 millió 590 ezer lei, ebből forgalmiadó 93 millió 112 ezer lei, amit tudvalevőleg a gyárak és iparvállalatok és az iparosokkal dolgozó kereskedő-cégek fizetik. Ingatlan átírási és szerződési illetékekből 48 millió 769 ezer lei, szeszfogyasztási adóból 29 millió 450 ezer lei, vámokból 33 millió 640 ezer lei. — A többi illetékeket nem tüntetjük fel külön és csupán azt közöljük, hogy

az adóév első kilenc hónapjában összesen 405 millió leit inkasszáltak Arad-on és a vármegyében az államkincstár javára.

Annak igazolására, hogy már eddig is jobb volt az állam bevétele a folyó évben, mint tavaly, közöljük, hogy a múlt év 12 hónapjában összesen 410 millió lei folyt be, most pedig kilenc hónap alatt 407 millió leit inkasszált a kincstár. Tudvalevőleg az év utolsó három hónapja szokott a legjobb lenni az állami bevételek szempontjából, így tehát a hátralévő három hónap alatt még száz millió lei bevételre lehet számítani, s mindezeket összevéve az 1936—37. adóév sokkal jobb lesz, mint az 1935—36. év volt.

Ujabb fejlődést mutat a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank mérlege

Budapesti jelentés szerint a *Pesti Magyar Kereskedelmi Bank* nyilvánosságra hozta mérlegét, amelynek számos szempontból évről-évre töretlenül fokozódó fejlődés bontakozik ki. Míg a bankzárlatot megelőző 1930. évi mérlegében az intézet a reá bizott idegen tőkéket 257 millió pengőben mutatta ki, addig a mostani jelentés 290 millió pengőnél nagyobb összegű betétállományról számol be. Az egész magyarországi hielszervezetben ez az összeg a legnagyobb, amint egyedülálló a Kereskedelmi Bank most kimutatott 155 millió pengős takarékbetétállománya is.

A mérleg eredményeiről a Weiss Fülöp elnöke alatt megtartott igazgatósági ülésen történt beszámoló. Eszerint az 1936. üzletév — a nyugdíjalapnak a kötelező juttatáson túlmenő kivételesen nagyszögű dotálása után — elővétel nélkül 4 millió 354 ezer pengő tiszta nyereséggel zárult, az előző évi 3 millió 301 ezer pengővel szemben. Az igazgatóság elhatározta, hogy a folyó év február 3-án délután fél 5-kor megtartandó 95.ik rendes évi közgyűlésnek javasolni fogja, hogy az 1936. évi osztalék kifizetésére ugyanugy, mint tavaly, egymillió ötszázezer pengő, vagyis részvényenkint

Évszázados jubileumára készül a Pesti Hazai Első Takarékpénztár

Budapestről jelentik: 1940-ben évszázados fennállását ünnepli a Pesti Hazai Első Takarékpénztár, amelynek idej mérlege az ország töretlen bizalmának bizonyítéka a nagymultu, patinás intézmény iránt. A Pesti Hazai betétei 126.4 millióra emelkedtek (+ 2 millió); váltótárcája 5 millióval gyarapodott; tiszta nyeresége 1.45 millió pengő. Az igazgatóság a febr. 6.iki közgyűlésnek a nyereség felosztására javasolni fogja, hogy osztalékra 3 pengőt fizessenek. Az előző év javulási folyamata az idén tovább tartott. Az intézet összforgalma az előző évi 1.263.751.910.53 P-ről 1.461.026.024.10 P-re, illetve 8.274.578.804.40 P-ről 8.621.521.174.90 P-re emelkedtek. A könyvecskékre elhelyezett betétek 74.441.235.47 P-t, a folyó- és csekk számlára elhelyezett betétek 44.019.357.87 P-re ruhtak, az intézetnél elhelyezett összes betétek az 1935. évi 124.309.819.25 P-ről 126.399.947.24 P-re növekedtek, bár a tőkeképződés üteme nem volt teljesen kielégítő, a tőke nagyobb mértékben fordult ház- és értékpapírvételek felé.

— ZÜRICH ZÁRLAT. Páris 20.42, London 21.47, Newyork 437.62, Milánó 23.02 és fél, Berlin 175.80, Prága 15.26, Varsó 82.50, Belgrád 10.00, Bucuresti 3.25.

— BUCURESTI-I HIVATALOS ÁRFOLYAMOK. (Az alábbi számok a Banca Nationala eladási árfolyamait tüntetik fel. Zárójelben az árfolyamokat a 38 százalékos felár hozzászámításával közöljük.) Francia frank 4.75 (6.56), angol font 502.50 (693.45), dollár 102.50 (141.45), lira 5.35 (7.38), holland forint 55.75 (76.94), német márka 37.50 (vásárlási árfolyam), csekkorona 3.58 (4.90), zloty 19.25 (26.56), dinár 3.05, pengő 27.50, osztrák schilling 27.50, svájci frank 23.30 (32.15).

— BUCURESTI-I MAGANÁRFOLYAMOK. Francia frank 8.50—8.55, angol font 895—906, dollár 178—180, holland forint 102—104, német márka 39—41, csekkorona 5.90—6.00, zloty 30—31, pengő 31.50—32.50, osztrák schilling 33.50—34.50, dinár 3.70—3.80, svájci frank 40—42.

— KÉT UJABB REPÜLŐBÉLYEG-KIHÁGÁSSAL KAPCSOLATBAN AZ ARAD-I PÉNZÜGYIGAZGATÓSÁG AZ ALÁBBIK KÖZLÉSÉRE KÉRTE FEL LAPUNKAT: A repülőbélyeg-alap igazgatóságának kiküldöttel ismét két kihágás jelezte a jegyzőkönyvet, vettek fel Arad-on repülőbélyegek használatával kapcsolatban. A jegyzőkönyv egyenkint 2—3000 lei bírságról szól és ennek behajtásával néhány nappal ezelőtt bízták meg a pénzügyigazgatóságot. Tekintettel arra, hogy a közönség még mindig nincs teljesen tisztában azzal: milyen büntetésekkel jár a repülőbélyeg használatának elmulasztása, azért szükséges idézni a törvény erre vonatkozó intézkedéseit: Az alapbüntetés minden esetben 2000 lei és ehhez hozzájárul még az a büntetés, amely minden 2 lei bélyeghiánynál 10 lei, vagyis a hiányzó bélyeg értékének ötszöröse. A bírság kiróvása ellen 20 napon belül lehet fellebbezni a törvényszékhez, de letétbe helyezendő a hiányzó bélyeg értéke s az alapbírság 20 százaléka, mert enélkül a törvényszék nem intézi el a fellebbezést.

három pengő fordítottassék, továbbá, hogy a rendes tartalékalap egymillió pengővel, az alkalmazottak jóléti intézményei pedig 60 ezer pengővel, az intézeti épületek értékcsökkenési alapja 200 ezer pengővel javadalmaztassék és az 1937. üzletévre 2 millió 93 ezer pengő nyereség vitessék elő. Az 1936. évi tiszta nyereség a tavalyit 1 millió 53 ezer pengővel haladja meg, ami az összes üzletágak erőteljes fejlődésének következménye.

Az aktívák között a pénztárkészletek, valamint a pénzügyintézeteknél elhelyezett tőkék állománya 40 millió 106 ezer pengőről 29 millió 390 ezer pengőre csökkent, az adóskok állománya 108 millió pengőről 116 millió pengőre, a váltótárca pedig 145 millió 98 ezer pengőről 149 millió 633 ezer pengőre emelkedett.

A mérleg számokba tömörítve beszédes bizonyítékát adja Weiss Fülöp elnök, dr. Stein Emil vezérigazgató és a bank kitűnő vezérkara egyévi eredményes munkásságának.

Hirdessen az Arad-i Közlönyben

Február 6-án MAGYAR-BÁL a Fehér Keresztben!

A buza nagymérvű áremelkedése után most világszerte lecsökkent a buza ára

A külpolitikai helyzet javulása miatt megszűntek a nagy vételek — Pár nap alatt sok spekuláns ment tönkre

A legnagyobb európai gabonatörszdekről érkezett megbízható jelentések szerint a buza multheti áremelkedése után most hirtelen árhanatlás (tőzsdei nyelven „bessz“) következett be. Különösen az angliai liverpooli és a hollandiai rotterdami óriási forgalmu tőzsdén hanyatlott nagymértékben a buza ára. Az angol tőzsdéken teljes egy angol shillinggel, a rotterdami börzén pedig fél hollandi forinttal esett vissza.

Ez az irányváltás szorosan összefügg a külpolitikai helyzetről szóló megnyugtató hírekkel. A világpolitikában ugyanis jelentékeny enyhülés következett és a legtöbb beviteli állam beszüntette készleteinek felhalmozását, így tehát egyetlen export országban sem keresik most a búzát.

Náunk is lényegesen lanyhult az érdeklődés a buza iránt, ami már az utóbbi napok árhanatlásában is visszatűrődött. Arad környékén és a Banat-ban számottevő árcsökkenés következett be, mert a legnagyobb exportcégek már nem adtak új megbízásokat a vásárlásokra és a malmokban is elég nagy buza-és lisztkészlet van.

Érdekes, hogy az amerikai kikötőkben két héttel ezelőtt nagy készletek voltak és emiatt ott árhanatlás következett be. Azon a héten 2 millió 800 ezer métermázsa érkezett Amerikába a különböző államokból és ezt a hatalmas kvantumot nem bírták simán elhelyezni a piacokon. A nagy buza felhalmozódás miatt hirtelen zuhanni kezdett az ára és ez természetesen kihatással van az összes számottevő országokra.

Az árcsökkenést még az is előidézte, hogy Argentínában kitünő volt a búzatermés és kb. negyven millió métermázsa export feleslegre számítanak, míg a múlt évben csak 25 millió métermázsa búzát exportáltak Argentínából. Azok, akik a buza nagymérvű áremelkedésére spekuláltak, máris óriási összegeket veszítettek.

A spekulánsok a legképtelenebb rémhíreket terjesztették úgy a sajtóban, mint a tőzsdéken, hogy a buza és más gabonaneműek árát erőszakosan felhajtják, de a világpolitikai enyhülés keresztüli huzta számításukat és megbízható jelentések szerint igen sok tőzsdei hátródór minden vagyonát elvesztette, mert számításai nem váltak be.

Azt is megállapították, hogy néhány jó gabonatermő országban a nagybirtokosok még mindig visszatartják termésük egy részét, mert a tavasszal áremelkedésre számítanak. Egyesek azt is híresztelik, hogy elkerülhetetlen az európai fegyveres konfliktus és ezzel szeretnék a buza árát tavaszra felszökötteni, azonban a békebarát nagy államok kormányai megakadályozzák az európai háborút, így mindazok, akik spekulációs célokkal visszatartják a gabonaneműeket, kiszámíthatatlan veszteségeket fognak szenvedni.

Érdekes, hogy Jugoszláviában, ahol tudvalevőleg az idén szintén nagy volt a termés, számottevően lecsökkent a kukorica ára, ami természetesen kihatással lesz a szomszédos államokra is.

Fizessen elő

az „Arad-i Közlöny“-re!

Egy óra	70.—
Negyedévre	210.—
Félévre	420.—
Egy évre	Lei 840.—
Külföldre havonta	50.— Lei-jel több.

SPORT KÖZLÖNY

Brazília is legyőzte Uruguayt a délamerikai futballtornán

Brazília—Uruguay 3:2

Buenos-Aires. A délamerikai bajnokságok során az utolsó meccsen Brazília és Uruguay csapatai csaptak össze és nagy meglepetésre Uruguay újabb vereséget szenvedett. A mérkőzés bővelkedett a heves jelenetekben és súlyos incidensek zavarták meg a mérkőzést. A rendőrség végül is rendet teremtett és a játékot be tudták fejezni. A gyorsabb brazilok szereztek meg a győzelmet, a technikailag képzetesebb ellenféllel szemben.

A két csapat az alábbi összeállításban állt ki a meccsre:

Brazília: Don Santos—Barbosa, Candasdo—Couto, Brandao, Canali—Cuna, Oliveira, Carvallio, Lima, Bartesko. Uruguay:

Besuzzo—Secane, Musniz—Andreolo, Galvalisi, Chanez—Castro, Varela, Borjas, Villadonica, Iturbide.

A mérkőzés után a délamerikai bajnokság küzdelmében Brazília vezet nyolc ponttal Argentína előtt, amelynek hat pontja van. Utánuk előbb Paraguay következik 4 ponttal, majd Uruguay, amelynek mindössze 2 pontja van.

Amyi bizonyos, hogy bár Délamerikában mindig túltengett a temperamentum, ilyen durva, „barátságtalan“ mérkőzésekre, mint a jelenlegi bajnokság keretében lefolyt meccsek, még Délamerika futballtörténelmében is régen nem volt példa.

A Dragos Voda első veresége a jégkorong-nemzetibajnokságban

Bucuresti. Cernăuți-ban került lebonyolításra a Jahn és a Dragos Voda közötti jégkorongmérkőzés, amely meglepetésre a bajnokjelölt Dragos Voda vereségével végződött. A vereség ellenére is a Dragos Voda vezet a bajnokságban. A meccset 2:0 (2:0, 0:0, 0:0) arányban nyerte meg a Jahn csapata Jerecinsky és Sieber góljaival. A nemzeti bajnokság a vasárnapi mérkőzés után, a következő sorrendet mutatja fel:

1. Dragos Voda	6	5	—	1	14:6	10
2. Telefonclub	5	3	1	1	11:4	7
3. Jahn	7	3	1	3	8:10	7
4. Bragadiru	2	1	—	1	3:3	2
5. Universitatea	7	1	—	6	7:16	2
6. CSM Ciuc	3	1	—	2	3:7	2

Londonba hívták a román ping-pongozókat

Bucuresti. Az országos válogatott asztali tenisz csapat, amely a napokban indul el Badenbe, hogy ott a világbajnoki versenyen részt vegyen, ma rendkívül érdekes és megtisztelő meghívást kapott Angliából. Angliában ugyanis nemzetközi jelleggel a világbajnokságok után bonyolítják le az országos bajnoki versenyt, amelyre a prágai nagyszerű tavalyi szereplés alapján a legjobb három román játékost is meghívták. Az országos asztali tenisz-szövetség nagy elégtétellel vette tudomásul a megtisztelő meghívást és elhatározta, hogy a három legjobban szereplő férfi-játékost küldi az angol bajnoki versenyre.

Tömeges női gyorskorcsolyázó-világrekordok

Osló. Oslóban nagyszabású gyorskorcsolyázó versenyt rendeztek, amelyen 5000 méteren a norvég Synöve Lie győzött honfitársnője Schou Nielsen előtt. Ideje új világrekord: 9 p. 58 mp. A régi rekordot Verne Lesche (finn) tartotta 10 p. 15,3 mp.-el. Másnap Schou Nielsen 500 métert futott és 47,9 mp.-es idővel győzött, amely ugyancsak világrekord. A régi rekordot ugyanő tartotta 48,6 mp.-es idővel. Schou Nielsen még 1500 méteren is indult és — itt is világrekorddal győzött. Ideje 2 p. 38,1 mp., ami 1,9 mp.-el jobb Undis Beikken régi rekordjánál.

O Az „Unirea“ sportklub szombaton, január 30-án rendez meg a Casa Natională összes termeiben nagyszabású táncmulatságát, amely kitünő sikerrel kecsegtet. Pompás zenekar, elsőrendű ételek és italok állnak a közönség rendelkezésére.

Arad-i vivó sikere Cluj-on

Cluj. Szombaton és vasárnap bonyolították le a cluj-i Vivóklub rendezésében a városi vivóbajnokságokat, amelyek Altmann Endrének hoztak nagy sikert. Altmann úgy a kard-, mint a törversenyt megnyerte, előbbit Kökössy CA Cluj, utóbbit pedig Szentkirályi CA Cluj előtt. Altmann kitünő formában van és kétségkívül ma az ország legjobb vivója.

Külföldi futball-híradó

AUSZTRIA

Barátságos mérkőzések: Hakoah—FC Wien 3:3, Fav. AC—Vorwärts 5:4, Libertas—Weisse Elf, 6:1, Rapid—Sturm St. Pölten 14:2, Vienna—Metallum 7:0, Wacker—Simmering 2:2.

BELGIUM

A XIX. bajnoki forduló eredményei: Lyra—White Star 1:4, La Mantoise—Daring Brüsszel 2:1, FC Brugois—Turnhout 7:1, Racing Malines—Standard 2:2, Anderlecht—FC Malines 2:4, US Gilloise—Antwerp 2:0, Beerschot—Liersche 3:2.

CSEHSZLOVAKIA

Barátságos mérkőzések: Sparta—Bohemians 5:2, Slavia—Viktoria Zsiskov 7:2.

JUGOSZLÁVIA

Belgrád: Admira (Bécs)—Jugoszlavia 4:0, (2:0). 5000 néző. Játékvezető: Stefanovics. A gólokat Stoiber (2), Vogl II. és Bican lőtte.

OLASZORSZÁG

A XVII. bajnoki forduló eredményei: Napoli—Fiorentina 1:0, Bari—Bologna 0:1, Ambrosiana—Novara 3:1, Lucchese—Juventus 1:1, Lazio—Genova 2:1, Alessandria—Milan 1:3, Torino—Triestina 2:0, Sampierdarena—Roma 0:1.

A Bologna továbbra is jobb gólarányával vezet a Lazio előtt. Mind a kettőnek egyformán 23 pontja van. A Torino áll a harmadik helyen 23 ponttal. A negyedik helyen a Milan megelőzte a Juventust, a Milan pontjainak száma 22, a Juventusé 21.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JANOS
felel.

NYILTÉR.

Az arad-i moziközönség szíves elnézését kérjük, hogy ANNA STEN „Maria Krasnowa“ (A kitaszított nő) c. filmjét csak most mutathatjuk be. A filmet ugyanis a cenzúra letiltotta és később azzal a kitétellet engedélyezte, hogy azt csakis 16 éven feüliek láthatják.

Astoria-film.

Legújabb jelentéseink:

Teodorescu Traian ártatlan Farcașanu ezredesné meggyilkolásában

A fővárosi rendőrség nyomozásának feltűnéstkeltő megállapítása — Nem gyilkos — hanem katonaszökevény

București-ből jelentik: Ma a kora délelőtti órákban váratlan fordulat következett be Teodorescu Traian volt diák ügyében, akit, — mint ismeretes — Farcașanu Maria volt iskolaigazgató nő meggyilkolásával vádoltak. Vintila Joneșcu rendőrszervezőfelügyelő, aki a vizsgálatot vezeti, az összegyűjtött adatokból, valamint a kihallgatott tanúk vallomásaiból megállapította, hogy Teodorescu Traian nem vett részt a

Bécs—párisi vonaton történt bűntényben, mert ebben az időben az országban tartózkodott. Ilyen körülmények között valószínűleg elállnak attól a tervtől, hogy az Ausztriában halálra ítélt Strasser Károlyt a szembesítés eszközlésére végezt az országba hozzák. A bucarești-i büntügyi hatóság most azt igyekszik tisztázni, hogy milyen viszony állott fent Strasser Károly és a most letartóztatott Teodorescu között. A volt

diákot egyébként a vizsgálat lezárása után visszaszállítják Galați-ba, ahol, mint katonaszökevény a hadbíróóság elé kerül.

Katonai diktatúra Japánban

Ugy látszik, hogy Ugaki kormányalakítási kísérletei tényleg kudarcba fulladnak, mert a hadsereg egyetlen tagja sem hajlandó vállalni a hadügyminiszteri tisztséget és más hadügyminiszter nem lehet. A katonai párt azt követeli, hogy ugynevezett „előkelőségek kormánya” alakuljon párt-kormány helyett. Valószínű, hogy a mikádó engedni fog a katonai párt nyomásának és pártonkívüli kormányt nevez ki, amely megalakulása után bevezeti a diktatúrát.

Leégett a cremonai színház

Cremona-ból érkezett jelentés szerint az éjjel kigyulladt és teljesen leégett a város régi híres színházépülete. A tűz keletkezésének okát nem sikerült megállapítani. A kár meghaladja a 3 millió lírát.

APRÓHIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további ára 10 szóig csupán 20 le. 3 szó 2 le. 4 szó 3 le.

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Arad-i Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151.

Főkiadóhivatal: Bulevardu Regele Ferdinand 4.

ALKALMAZÁS

MINDENES fizető tevéteik azonnala. Hasamasek togorvos, Bul. Reg. Ferdinand 15. 611

Házmasterpar magánháza tevéteik Iosif Vulcan 9. 616

Kereskedősegéd fiatal, textil, vas, fűszerben jártas, állást kaphat. — 20 HP. a.m.o. or. veszek, klogasia. ant, Lebo vits. Macea. 615

Bejáró mindenest keresek Bul. Caro 8. l. em. 10. 614

Német—magyar gyorsíró levelező nő „Sovyes gyakorlat” leige alatt állást keres. 616

Fatal ügyes fűszeres segéd tevéteik, Ungar, Plata Avram lancu. 618

LAKÁS

Ujonnan épült házban

Str. Consis orulu. Ica. a a t. Tacae lonescu-uoca sarkán, 3 szobás, elő szobás és fürdőszoba, mod. rn lakás május 1-re kiadó. Bovebbet Dr. Luca ügyv. irodában, Bul. Reg. Ferdinand 4. No. 7. 619

ÖZLETEK

Jól bevezetett rádió-üzlet árual vagy árual nekül átad. Aánitokat „Rádió” eligére a kiadóhivatalba kérünk.

TARNOVA község piacsterén vegyes és rövidaru kereskedés, valamint a hozzá tartozó ház azonnala bérbeadó. Cim: Cociuoa Todor, Tárnova.

VÉTEL ÉS ELADÁS

Haláleset, elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ócska butorokat, ruhaneműeket, testműveket, könyveket, szőnyeget, ágyneműt, matracokat, hangszereket, makulapapírt, ócskavasait, padlástólmit stb. Vidékre is megyek. Cimeket a kiadóba, vagy lakásomra, Str. Gojdu 6. Steiner. 433

Vasroló 2 arb. üzletajtóra való, eladó. Faller Lajos, Chișineu-Criș (Jud. Arad.) 585

Előrendű százaz tűzifát bukk, cser, gyeryán rajban o c-ön száhu: Kneffel Károly és Fia fa és szénüzlete. 664

BGY súlyosztós Singer varrógép alig használt, eladó. Cim a kiadóban. 613

Rövid zongora eladó. Butorizlet, Ica- tul Cenadan. 574

Aranyat, ezüstöt, szőnyeget, butori, varro es hópapet, egész lakásberendezéket meg s aron vásárolunk. Zalog árnyak elvevye s t a timisoarai zálog házban fel. lö. seg meit vártajuk, zálogára előlege nyutunk, hos zabbiasokat ol s on vártajuk. „Iem o” v z üz et Arad, Fiscoer Elz-palota (Libr. Dieczana mellet.) 5830

Villany-szerelés és azok javitása. Villany-műszerek és azok javitása. Villany-csillárok és azok javitása. Villany-gépek és azok javitása. Villany-szerelési anyagok raktára. NAVRADI, Arad. Str. Metianu. 982

PISZTA MOSOTT RONGYOK gépek tisztítására kisebb tételben keresek megvételre. Cim az Arad-i Közlöny kiadóhivatalában. 100

KOLONFÉLÉK

Beraktározási raktárban mindenféle ingóságok jutanyo: an beraktározhatok, eladásoka is közvetítük, melyekre előg is tevéteik. Eladó könyvszekrény, fehdű 1/2 tézgyak, egy nagy üvegtal, 4 üllöke, perz aszóny gek, 1 asztal, Str. Moise N coara 9—11. 617

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

SZERDA, JANUÁR 27.

București. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek, háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: Vegyes zene gramofonlemezek. 15.00: Utolsó hírek, gabona-tőzsde. 18.00: Nagy zeneszerzők kis művei. Gramofonlemezek. 19.00: Időjelzés, időjárásjelentés, aktuális hírek. 19.00: Vegyes zene. A rádiózenekar

játéka Th. Rogalski vezényletével. 20.00: Rádióegyetem. Dr. C. Bacaloglu egyet. tanár: „A náthaláz és a vele kapcsolatos komplikációk”. 20.20 A hangverseny folytatása. 21.00: Ének hangverseny gramofonlemezek. 21.20 Felolvasás könyvekről. 21.35: Cella Delavrancea zongorahangversenye. 22.10: Petre Ștefănescu-Goangă ének-száma. 22.30: Hírek, sport. 22.45: A rádió szalonzenekarának éjszakai hangversenye D. Teodoru vezényletével. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Kanizsal Orsika levelezése urával, Nádasdy nádorispánnal. (Felolvasás.) 11.45: Történelmi költészet. (Felolvasás.) 13: Déli harangszó. 13.05: Hanglemezek. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás és vízállásjelentés. 14.30: Zádorfalvnyé Lakatos Marnit énekel (zongorakísérettel.) 15: Lenyvel Gabriella hegedül (zongorakísérettel.) 15.40: Hírek, étrend. 17.15: A rádió díjátadójára. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Solymos Péter zongorázik. 18.20: Az olasz nacionalizmus. 19: Az Ostende kávéház huszonegytagu cigánygyerekenekara. 19.45: Angol versek magyarul. 20.20: A rádió szalonzenekara. 21: Fény a faluban. Szimfonia. Utána kb. 23: Hírek, időjárásjelentés. 23.20: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Közben kb. 24: Hírek francia és olasz nyelven. 0.35: Magyar szerzők hanglemezei. 1.05: Hírek.

Budapest II. 19.20—19.45: Olasz nyelvoktatás. 19.50—20.10: Az Ostende kávéház huszonegytagu cigánygyerekenekara. 20.30—20.55: Fáy Szeréna. Heltai Nándor előadása. 21.05—21.45: A rádió szalonzenekara. 21.50—22.10: Hírek. 22.15—23.30: Hanglemezek.

Bécs. 8.10—9: Lemezek. 13: Könnyű zene. 15: Ruffo bariton lemezei. 20.35 Rádiózenekar Karst szoprán és Bagnovini tenorral. 23.20: Tánclemezek. 0.30: Hírek.

Deutschlandsender. 7.30: Könnyű zene. 13: Szórakoztató zene. 16.15: Művész lemezek. 17: Szórakoztató zene. Majd operettrésztetek. 18.50: Pisztráneötös. 20: Tarkaest. 24: Joost tánczenekar.

Milano. 18.15: Zongoraszó. 21.40: Vegyes zene. 22: Roszini: Hamupipőke, háromfelvonásos opera a Scalából.

Pozsony. 11.10: Magyar hírek. 15: Német és magyar hírek. 16.30: Mozart: Jupiter szimfonia. 18.40: Lemezek. 19: Magyar műsor. 22.05: K. Halász Gyula és Kristóf Károly: Egy csodálatos énekes története — Podolay A. fordítása — hangjáték. 23: Prága. 23.15: Magyar hírek. 23.30—24: Lemezek.

Belgrád. 13: Rádiózenekar. 14.15: Népdalok. 18.20: Népdalok. 19.05: Tánclemezek. 19.30: Népdalok. 20.50: Szerb est. 23.20—24: Rádiózenekar.

CSÜTÖRTÖK, JANUÁR 28.

București. 6.30: Ritmikus torna, rádióhírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek, háztartási és gyógyászati

tanácsok. 13: Déli hangverseny. Vegyes zene gramofonlemezek. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: Szórakoztató zene. 15.00: Utolsó hírek, gabona-tőzsde. 16.45: Gyermekek órája. Rádió hangjáték és gyermekújság. 18.00: A „Cristal” jazz zenekar tánczenéje, P. Alexandru dalaival. 19.00: Időjelzés, időjárásjelentés, aktuális hírek. 19.10: A hangverseny folytatása. 19.50: Rádióegyetem. C. Manolache tábornok előadása: „A művészet a civilizáció és a béke szolgálatában.” 20.10: Részletek vígoperákból. 20.55: A szimfonikus hangversenyének műsora. 21.15: Szimfonikus hangverseny. Vezényel I. N. Otescu. (Közvetítés az Ateneul Român-ból.) 22.05: Hírek, sport. 22.25: A hangverseny folytatása, Ludmila Stalin énekével. 23.10: Zene közvetítése a „Bulevard” étteremből. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: A legnagyobb orvosi felfedezés ötven év előtt. (Felolvasás.) 11.45: Hogyan lett a borból kávé. (Felolvasás.) 13: Déli harangszó. Időjárásjelentés. 13.05: Állástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás és vízállásjelentés. 14.30: Csóka Feri és cigányzenekara. 15.40: Hírek, étrend. 17.15: Révész Béla elbeszélése. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Borászati tanfolyam. IV. rész. 18.30: Wekerletelepi Dalkör. 19: Kaffka Margit emlékezete. 19.35: A rádió szalonzenekara. 20.10: Stiliszméleti előadás. II. rész: „A reneszánsz”. 21: Dalos, zenés utazás a Rainán. 22: Hírek. 22.20: Budapesti Hangverseny Zenekar. Szünetben kb. 23: Időjárásjelentés. 23.45: Közvetítés a Pannónia szállóból. 1.05: Hírek.

Budapest II. 18.05—18.25: Wekerletelepi Dalkör. 19.35—20: Angol nyelvoktatás. (J. W. Thompson.) 20.15—20.45: A rádió szalonzenekara. 21—21.25: G. Réthy Pál sakkelőadása. 21.30—21.45: Hírek. 22—23: Angol tánclemezek.

Bécs. 8.10—9: Lemezek. 11.50: Parasztzene. 13: Szórakoztató zene. 18.30: Scherz szoprán énekel. 21: Shakespeare: III. Richárd — dráma. 23.20: Opus négyes.

Belgrád. 13: Rádiózenekar. 14.15: Brausal Zsófi énekel. 18: Iskolai rádió. 19: Népdalok. 21: Bach: Karácsonyi oratórium. 0.30-ig. Közben 23: Hírek.

Deutschlandsender. 7.30: Szórakoztató zene. 11: Népdalok. 13: Könnyű zene. 16.45: Dalok. 17: Szórakoztató zene. 21.10: Falusi tánczene paraszthózáttal. 22: Nagy rádiózenekar. 24: Tánczene.

Milano. 18.15: Crema szoprán és Maraschi tenor hangversenye. 21.40: Benatzky—Stolz—Gilbert: A Fehér ló, operett. Utána tánczene.

Pozsony. 11.10: Magyar hírek. 13.35: Katonazene. 15.05: Német és magyar hírek. 17.15: Rádiózenekar. 19: Magyar műsor. Közben 23.15: Magyar hírek.